



**Miliard dla Bolkowa**

str. 2

**Jak dochodzić swoich praw w FSO?**

str. 4

**Likwidują GS**

str. 9

**Nie mogą, czy nie chcą?**

str. 10

**Zmiany w "Kuzni"!**

str. 11

Stało się. Po pięciogodzinnych obradach jury konkursu (Zbigniew Bednarek - przewodniczący, Mirosława Polak - sekretarz, Maria Wrońska, Roman Badarycz, Dariusz Borecki, Stanisław Deptuch, Stanisław Dziak, Stanisław Furtak, Andrzej Kowalczyk, Sławomir Marszałek, Wiesław Majda, Augustyn Ptaszek, Zofia Rulka, Barbara Skoczylas-Stadnik, Alicja Tymczyszyn i Dorota Wójcik - ubiegłoroczna Miss Jawora) zdecydowało powierzyć koronę najładniejszej Jaworzanki Monice Wencko, lat 17, uczennicy III klasy Liceum Ogólnokształcącego w Jaworze.



**Z obrad Rady Miejskiej**

## TO NIE KONCERT ŻYCZEŃ!

W środę, 21 września br. obradowała Rada Miejska. Radni wysłuchali sprawozdania z przebiegu likwidacji Państwowego Ośrodka Maszynowego i podjęli uchwałę, że przedsiębiorstwo to zakończy działalność operatywną z dniem uprawomocnienia się postanowienia sądowego o ogłoszeniu jego upadłości.

Postanowili także poręczyć spłatę kredytu przez gminę Paszowice, zaciągniętego w kwocie 5 mld zł na budowę sieci kanalizacji sanitarnej, oraz przyjęli 160 tys. zł jako cenę 1 kwintala żyta, co będzie podstawą obliczania podatku rolnego w drugim półroczu 1994r.

Wśród uchwał dotyczących zbycia lub nabycia nieruchomości na uwagę zasługuje przejęcie przez miasto działki przy ul. Starojaworskiej 114 wraz ze znajdującym się tam przedszkolem, salą zabaw, kuchnią i kotłownią, przekazanej nieodpłatnie przez Skarb Państwa, wystawienie do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego działki przy ul. Przechodniej 2 (pod budowę pawilonu handlowo-usługowego) i dwóch działek przy ul. Wrocławskiej (na cele usługowe). Także przeznaczenie do sprzedaży dwóch lokali: przy ul. Limanowskiego 28 i ul. Chrobrego 31.

Radni podjęli także uchwałę, zezwalającą Zarządowi Miasta na zaciąganie krótkoterminowych pożyczek w kwocie do 6 miliardów złotych. Zgodzili się tym samym z poglądem wyrażonym przez radnego p. Marka Gawrońskiego, że Zarząd powinien mieć większą niż dotąd swobodę w gospodarowaniu budżetem gminnym.

dokończenie na str. 3

**MONIKA WENCKO**

**MISS JAWORA '94**

**MARZENA MAŁA**

**I WICEMISS**

**JOANNA KALINOWSKA**

**II WICEMISS**

**Tytuł I wicemiss jury przyznało Marzenie Małej, lat 20, słuchaczce Studium Hotelarskiego w Legnicy, a tytuł II wicemiss 17-letniej Joannie Kalinowskiej, uczennicy III klasy Liceum Sztuk Plastyknych we Wrocławiu.**

Miss Publiczności została kandydatka z numerem 3, Anna Szmolda, zaś Miss Foto- Marzena Mała.

Nagrodą dla najładniejszej Jaworzanki był kolorowy telewizor, obraz olejny autorstwa p. St. Buraczewskiego, bezpłatny kurs kosmetyczny wart 5 mln zł, kolia i szerokopasmowa antena telewizyjna. Pierwsza wicemiss otrzymała w nagrodę rower górski, bezpłatny kurs na prawo jazdy i również antenę, II wicemiss zestaw stereofoniczny, bezpłatny przegląd samochodu w warsztacie jednego ze sponsorów, oraz antenę telewizyjną. Pozostałe uczestniczki ścisłego finału konkursu: Małgorzata Niedziela, Iwona Sokołowska i Anna Szmolda otrzymały radiomagnetofony.

Wszystkie uczestniczki tegorocznego konkursu obdarowano pięknymi bukietami kwiatów, złotymi pierścionkami, i zestawami kosmetyków firmy "Jade".

Fotoreportaż - str. 3

**Chcę być poliglotką!**

Z Miss Jawora '94 **MONIKĄ WENCKO** rozmawia **Wiesław Majda**

**\* Czy możesz się bliżej przedstawić naszym Czytelnikom? - Mam 17 lat, jestem uczennicą Liceum Ogólnokształcącego w Jaworze w klasie trzeciej. Moje zainteresowania, to przedmioty humanistyczne i literatura polska. Razem z mamą Heleną, tatą Janem i starszą siostrą Izabelą mieszkamy w Jaworze przy ul. Moniuszki.**

dokończenie na str. 3

## wydarzenia

W bieżącym miesiącu Zarząd Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej (Warszawa-Bonn) postanowił przyznać dotację w wysokości ok. 1 mlrd zł na cele konserwacji i częściowej modernizacji zamku w Bolkowie.

Wg harmonogramu wnioskodawcy (jako taki wystąpiło Muzeum w Jeleniej Górze) kwota ma być wydatkowana w następujący sposób: restauracja murów 256 mln; restauracja attyk 6 mln; renowacja schodów na wieży 41 mln; restauracja amfiteatru 97 mln; renowacja dachu 23 mln; instalacja ogrzewania 196 mln zł.

Niemieckim partnerem wnioskodawcy jest muzeum i centrum kulturalne Ziomkostwa Ślązaków, "Haus Schlesien" w Königswinter w Nadrenii.

## MILIARD dla Bolkowa

Fundusze FWPN pochodzą z zaciągniętego za czasów Edwarda Gierka i nigdy nie spłaconego długu w wysokości 500 mln DM, który po układzie granicznym Polska-RFN został przetransformowany w fundację o celach kulturalno-społecznych.

Zainteresowanie jeleniogórskiego muzeum lokalami wystawowymi na zamku bolkowskim może się postronemu obserwatorowi wydawać nieco nagle czy spóźnione: zamek bolkowski posiada już dwie salki wystawowe w tzw. Domu Kobiet: na parterze ekspozycja obejmuje parę gipsowych odlewów głów Piastów świdnicko-jaworskich z nagrobków w Krzeszowie i parę powiększonych kopii sztychów dawnego Bolkowego Gaju, zaś na I. piętrze skromny zbiór ludowych mebli dolnośląskich, podczas gdy wszyscy turyści znający budowlę z dawnych czasów zapytują co się stało z ciekawymi zbiorami broni przechowywanymi niegdyś na zamku.

Jednym z celów wnioskodawcy jest organizowanie na zamku spotkań lokalnej społeczności polskiej i niemieckiej. Szkoda, że brak jest danych statystycznych wykazujących liczebność tej społeczności niemieckiej...

A.S.

## Purchawki OLBRZYMY

Dwaj nasi Czytelnicy, panowie Daniel Brzeziński z Jawora i Krzysztof Wodecki z Męcinki, znaleźli 2 olbrzymie białe purchawki. Pierwsza wyrosła nieopodal pałacu w Grobli, a druga na piaszku koło Piotrowic. Obie ważyły ponad 5 kg i miały średnicę prawie pół metra.

Na zdjęciach prezentujemy znalezione okazy.



## Psychologiczna Akademia Młodzieży

Od października br. wznowiony zostanie program dla młodych bezrobotnych realizowany w naszym mieście, i wysoko oceniony przez nich w ubiegłym roku.

Jeśli zatem jesteś bezrobotnym w wieku 18-24 lat, a chcesz:  
\* wzmocnić swoją osobowość \* pobudzić swoje zdolności i inicjatywę \* podnieść poczucie własnej wartości i kompetencji,  
\* zapraszam Cię do Urzędu Pracy, III piętro, w piątek, 30 września br. na godz. 17.00

Janina Szkiłdź

## Kasia powinna być w dziesiątce

Jak już informowaliśmy, w sobotę 24 września br. w Sali Kongresowej w Warszawie odbył się finał konkursu Miss Polonia. W gronie 22 urodzinych dziewcząt nie zabrakło przedstawicielki naszego grodu. Była nią 21-letnia panna Katarzyna Wiśniewska. Niestety, nie zakwalifikowała się do finałowej dziesiątki, ale - naszym zdaniem i nie tylko naszym - zasługiwała na to wyróżnienie. Szkoda, że jurorzy nie byli przychylni dziewczynie z Jawora. Za to, bardziej przychylnym okazał się znany artysta malarz, Jaworzanin, p. Stanisław Buraczewski, który ufundował p. Kasi obraz olejny. Nagroda jest do odebrania w domu artysty.

(wm)

## IX Rajd "Fauna"

Komisja Turystyki Pieszej Zarządu Oddziału PTTK w Jaworze organizuje w dniach 7-9 października IX Rajd "Fauna" M. Najmana.

Rajd odbędzie się na trasach dowolnych, motorowych, rowerowych i pieszych, zatwierdzonych przez organizatora. Ilość miejsc ograniczona.

Zakończenie rajdu w niedzielę, 9 października br., w "Lasku Bulońskim" za OSW, o godzinie 12. Szczegóły imprezy w regulaminie rajdu. Informacji udziela biuro Zarządu Oddziału PTTK w Jaworze, ul. Legnicka 3, tel. 70-21-35.

Komendant Rajdu  
Zdzisław Nowoń

## DZIEŃ TURYSTYKI

Z okazji Światowego Dnia Turystyki przypadającego w tym roku 27 września Zarząd Oddziału PTTK w Jaworze zaprasza wszystkich miłośników i chętnych na uroczystą mszę św. do Kościoła pw. Miłosierdzia Bożego, która odbędzie się 2.X. 1994 r. o godz. 12.00 w intencji wszystkich turystów i na Rajd Jesienny w Górach Kaczawskich i Rudawach Janowickich. Bliższych informacji udziela Biuro Zarządu Oddziału PTTK w Jaworze, ul. Legnicka 3, tel. 70-21-35.

(jot)

## Nowy numer POGOTOWIA

Uprzejmie informujemy, iż został zmieniony nr telefoniczny w Stacji Pogotowia Ratunkowego w Jaworze. Obecnie należy dzwonić 70-63-09 lub alarmowo 999.

## Po wprowadzeniu zimowego rozkładu jazdy

Począwszy od 1 października br. wehodzi w życie zimowy rozkład jazdy pociągów osobowych i pośpiesznych.

Jak nas poinformował dyżurny ruchu stacji Jawor p. Edward Radomski, nowy rozkład nie będzie znacząco odbiegał od rozkładu letniego. Różnice odjazdów i przyjazdów pociągów wyniosą 5 do 15 minut.

Wzrasta natomiast od września br., równocześnie z cenami biletów, taryfa towarowa średnio o 20% - powiedział p. Radomski.

(wm)

## Targowisko, sprzedaż lokali, weryfikacja placówek...

28 września br. o godz. 14.30 w sali nr 18 Urzędu Miejskiego zbierze się komisja p. Romana Badarycza. Tematem posiedzenia, jak nas poinformował przewodniczący, będą następujące sprawy: zagospodarowanie targowiska miejskiego, dyskusja nad koncepcją sprzedaży lokali użytkowych i nad zasadami najmu lokali.

W sprawach różnych m. in. będą omawiane sprawy związane z dyżurami aptek, oraz weryfikacją placówek usługowo-handlowych. Jak nas zapewnił p. Roman, zebranie jest otwarte i wszyscy zainteresowani mogą w nim uczestniczyć, bez ograniczeń. Jest to, jak na razie, wyjątek; inne komisje woła obradować we własnym gronie.

E.M.

17 września br. mieszkańcy bloków spółdzielczych przy ul. Jasnej 2 i 4 w ramach Światowego Dnia Sprzątania Ziemi zasadzili 700 krzewów, z których w przyszłości wyrosnie piękny żywopłot oddzielający teren przyblokowy od ruchliwej ulicy Starojaworskiej. Będzie chronił przed kurzem, hałasem i zanieczyszczeniami.

Wielu mieszkańców tych bloków poświęciło tu własny czas i trud. Jednakże największe zasługi ma tu radna p. Teresa Prokopek - Stępnik, która zainicjowała i pilotowała tę akcję.

## Ekologiczny parawan wzdłuż Starojaworskiej

Bardzo sprawnie i szybko zakup niezbędnych sadzonek zrealizowała p. Krystyna Szastak z U.M.

W związku z powyższym, mieszkańcom i dzieciom serdecznie dziękuję za zaangażowanie i pracę. Osobne gorące podziękowania składam p. Teresie Prokopek Stępnik. Jednocześnie apeluję do mieszkańców o dbałość o świeżo zasadzone krzewy.

Jolanta Czapliska

## Międzynarodowy plener malarski

W czwartek, 22 września br. w Lubiatowie, w tamtejszym ośrodku wypoczynkowym Huty Miedzi Głogów rozpoczął się kolejny, doroczny międzynarodowy plener malarski. Uczestniczą w nim plastycy z Niemiec, dalekiej Islandii, oraz twórcy z Poznania, Gdańska, Wrocławia, Głogowa, jak też i nasz jaworski artysta malarz Łukasz Morawski.

Organizatorzy stworzyli uczestnikom maksymalnie optymalne warunki pracy. Na uroczystym otwarciu zebrało się liczne grono działaczy i sympatyków, wśród których zauważono m.in. Jaworzanina p. Zbigniewa Krasę, dyr. Wydziału Kultury UW,

jak też dyr. Huty. Duszą pleneru jest kierownik wydziału kultury UM w Głogowie p. Cieślak; urząd jest organizatorem i najofiarniejszym sponsorem imprezy.

O randze pleneru świadczy fakt, że jednym z uczestników jest p. Hans-Jurgen Zimmermann z Hanoweru, przewodniczący gildii artystów kraju Dolnej Saksonii.

Po zakończeniu przewidziana jest wystawa w Głogowie, jak i poza granicami kraju. Należy mieć nadzieję, iż, wzorem lat ubiegłych, będziemy mogli obejrzeć prace artystów również w jaworskim Muzeum.

M.W.

## Uwaga, Sybiracy!

Zarząd jaworskiego koła Związku Sybiraków zaprasza wszystkich członków na zebranie w dniu 2 października br., godz. 10, do lokalu Związku przy ul. Armii Krajowej

21 (d. Świerczewskiego). Zebranie poświęcone będzie wyborowi delegatów na wojewódzki zjazd Związku, stąd prośba zarządu o masowy w nim udział.

## Kronika policyjna

\* 16.09. o godz. 16.40 Komenda Rejonowa Policji w Jaworze została powiadomiona o wypadku drogowym na ul. K. Marysieńki w Jaworze.

Jak ustalono, na niestrzeżonym przejeździe kolejowym kierujący samochodem Skoda 100 nie zachował należytej ostrożności i wjechał pod nadjeżdżający pociąg osobowy relacji Legnica - Jawor.

W wyniku wypadku kierujący Skodą i troje pasażerów odniosło obrażenia ciała. Zostali umieszczeni w Szpitalu Rejonowym w Jaworze.

\* 17.09. o godz. 13.00 Komenda Rejonowa Policji w Jaworze została powiadomiona o kradzieży rowera "Wigry" (nr ramy 098045) przez nieustalonego sprawcę, na ul. Moniuszki w Jaworze.

\* 17.09. o godz. 17.00 Komenda Rejonowa Policji w Jaworze została powiadomiona o kradzieży rowera górskiego "Country - MTB" przez nieustalonego sprawcę, na Pl. Wolność w Jaworze.

\* 19.09. o godz. 1.25 Komenda Rejonowa Policji w Jaworze została powiadomiona o wypadku drogowym na drodze A - 4.

Jak ustalono, na odcinku A - 4 o dwóch kierunkach ruchu doszło do czolowego zderzenia autokaru wydezkowego z samochodem osobowym Volkswagen. W wyniku wypadku śmierć na miejscu ponieśli kierowca i trzech pasażerów Volkswagena, a 11 pasażerów autokaru odniosło obrażenia ciała i zostało umieszczonych w szpitalach w Jaworze i Legnicy.

## Wyższe odszkodowania

Od czerwca br. obowiązują nowe stawki odszkodowań za wypadki przy pracy i choroby zawodowe.

\* W przypadku śmierci pracownika w wyniku wypadku przy pracy przysługujące uprawnionemu odszkodowanie wynosi 108 mln 493 tys. zł, oraz 21 mln 740 tys. zł dla każdego następnego uprawnionego z tytułu zwiększenia odszkodowania.

\* W przypadku śmierci pracownika, gdy są inni krewni oprócz współmałżonka i dzieci, odszkodowanie wyniesie 54 mln 417 tys. zł, oraz 21 mln 740 tys. zł na drugiego i każdego następnego uprawnionego.

\* W przypadku śmierci pracownika, gdy obok współmałżonka oraz dzieci do odszkodowania uprawnieni są inni członkowie rodziny, wyniesie ono 21 mln 740 tys. zł.

\* Taka sama suma odszkodowania jak wyżej przysługuje także za zaliczenie do I grupy inwalidztwa, a za każdy procent uszczerbku na zdrowiu z racji zwiększenia tego uszczerbku ZUS wypłaci 1 mln 170 tys. zł.

## Ogłoszenia parafialne

PARAFIA ŚW. MARCINA  
Msze św. w niedzielę: 7.00, 8.30, 9.45 (dla młodzieży), 11.00 (dla dzieci), 12.15 (suma), 14.30, 17.30 (nieszpory), 18.00. W dni powszednie: msze św. 6.30, 18.00.

Kancelaria parafialna przy kościele czynna jest w dni powszednie w godzinach 10.00-12.00 i 16.00-17.00.

PARAFIA MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO NA PRZYRZECZU  
Msze św. w niedzielę: 7.00; 9.00 (dla młodzieży); 11.00 (szkolna); 12.00 (suma); 15.00 (dla najmłodszych); 18.00 (wieczorna).

W każdą drugą niedzielę miesiąca o godzinie 13.00 Msza św. z udzielaniem sakramentu chrztu św.

Msze św. w dni powszednie: 7.00 i 18.00.

Kancelaria czynna we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.00, w soboty w godz. 9.00-10.00 i 16.00-17.00.

KOŚCIÓŁ ŚW. MAKSYMILIANA  
Msze św. tylko w niedzielę: 8.00, 10.00.  
KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY  
Nabożeństwa: wtorki, godz. 18.00.

## NASYPALI... KOKSU



Mocno zdziwiły się panie zatrudnione w "Rolniku", kiedy w sobotę, 24 września br. przyszły przed godz. 10 do pracy. Zobaczyły bowiem wejście do budynku zasypane kilkoma tonami koksu.

Nie zdolałyśmy ustalić, jaka to firma transportowa była powodem całego zamieszania. W każdym razie jej pracownicy nie grzeszyli rozsądkiem.

to i owo...



Z obrad  
Rady Miejskiej

## TO NIE KONCERT ŻYCZEŃ

dokończenie ze str. 1

W części poświęconej na interpelacje, wnioski i zapytania radny p. Roman Badarycz zasypał obecnych na sesji urzędników istną litaniją problemów, zgłoszonych przez wyborców. - Wiele spraw czeka na załatwienie od 15 a nawet więcej lat - mówił. - Najwyższy czas, żeby określić np. termin odnowienia elewacji budynków przy ulicy Bohaterów Getta, na których są jeszcze ślady kul z 1945 roku, czy naprawienia ogrodzenia wzdłuż tej ulicy. Wyborcy postulują również zobowiązanie spółki COM-D do regularnego wywożenia śmieci, sprzątnięcia klatek schodowych i Rynku, lepsze oświetlenie podcieni, położenie trwałej nawierzchni na ul. Bema i Traugutta...

Poityrowany nieco tą wylizanką Burmistrz stwierdził w odpowiedzi, że nie jest w stanie precyzyjnie określić, kiedy zostanie naprawiona elewacja czy położony asfaltowy dywanik na jakiejś ulicy w mieście. O to należałoby spytać kompetentnego urzędnika. Zwrócił przy okazji uwagę na niestosowność składania interpelacji w takiej właśnie formie. Sesja przetrwała się bowiem jego zdaniem, w koncert życzeń pod adresem administracji. - Przyznaję się do błędu. Istotnie, moja interpelacja powinna inaczej wyglądać - odparł p. R. Badarycz.

Burmistrz wyjaśnił radnemu p. Michałowi Lenkiewiczowi, że nie jest możliwe wprowadzenie ulg w podatku drogowym dla posiadaczy samochodów na benzynę bezołowiową (po prostu zapłacili oni już drugą ratę podatku), uspokoił też radną p. Annę Grynszpan, że miasto znajdzie środki na pokrycie kosztów pobytu sejmowej komisji kultury w naszym mieście.

Na zakończenie prawie pięciogodzinnych obrad 23 obecnych radnych zaaprobowano odpowiedź na ankietę przesłaną przez gabinet min. Straża (przygotowaną przez Zarząd Miasta). Wynika z niej, że generalnie są za powiatami, aczkolwiek samą ankietę uważają za próbę manipulowania opinią społeczną.

xxx

Ku zaskoczeniu przedstawiciela gminy Paszowice, sprawa poręczenia przez Jaworzan kredytu nie okazała się zwykłą formalnością. Po wywołaniu przez p. Romana Platę z przedstawionych radnym dokumentów kilku nieścisłości przez moment wydawało się nawet, że wniosek zostanie odesłany do poprawki. Sytuację uratowało stwierdzenie Burmistrza, że sama uchwała Rady jeszcze niczego nie przesądza. Przed złożeniem stosownych podpisów w banku on sam, jak i skarbnik gminy, dokładnie zapoznają się z dokumentami.

Burzliwy przebieg miała dyskusja nad sprawozdaniem z przebiegu likwidacji POM-u. Radni interesowali się m.in. tym, czy umowa ze spółką "Regmont" jest ważna, jak liczna jest ekipa likwidacyjna i jak duże są koszty jej utrzymania, co zdecydowało, że wybrano ofertę "Regmontu" spośród innych, które wpłynęły do komisji przetargowej. Spytano nawet wprost, czy na wybór spółki "Regmont" nie wpłynąłaby fakt, że jej prezesem był ówczesny przewodniczący miejskiego samorządu.

Odpowiadając, likwidator p. Andrzej Sudół wyjaśnił, że o ważności umowy z "Regmontem" wypowie się sąd; jego zdaniem nie doszło do zawarcia tzw. umowy przedwstępnej, na którą powołuje się ta spółka. Ekipa likwidacyjna liczy siedem osób, w tym trzech portierów, i jest to najprawdopodobniej najmniejsza z ekip likwidacyjnych. Niestety, koszty likwidacji są spore - wynoszą ok. 200 mln zł miesięcznie, ale czas tej operacji nie jest zależny tylko od sprawności likwidatora, lecz również od obowiązujących przepisów.

Likwidator stwierdził, że w jego ocenie wybranie oferty "Regmontu" nie było błędem - spółka chciała kupić zwartą część POM-u i obiecywała zatrudnić wielu pracowników tego przedsiębiorstwa. Dopiero później zaczęły się problemy...

Prezes spółki "Regmont", któremu udzielono głosu stwierdził, że z wieloma stwierdzeniami likwidatora się nie zgadza. Likwidator przedstawia fakty w taki sposób, żeby uzasadniały podejmowane przez niego decyzje - powiedział. Zakończył stwierdzeniem, że o wszystkim rozstrzygnie sąd, co nie przysporzyło mu sympatii obecnych.

Podsumowując tę część sesji należy stwierdzić, że przebiegała ona podobnie, jak w poprzedniej kadencji. Proces prywatyzacji majątku gminnego wydaje się powodować te same emocje, wywoływać te same wątpliwości i podejrzenia u obecnych radnych. Wielu z nich zapewne chciałoby, gdyby to było możliwe, rozpocząć wszystko od początku. Czy uniknęliby błędów swoich poprzedników (o ile takowe były), pozostawiam osądowi Czytelników.



W niedzielne popołudnie na jaworskim Rynku wspaniale bawiło się wraz z uczestniczkami konkursu tysiące Jaworzan. Nie wszyscy wiedzą, że impreza ta doszła do skutku dzięki pracy wielu ludzi, nie zawsze widocznych w świetle jupiterów, oraz dzięki ofiarności sponsorów, których nazwiska przedstawiamy na tej samej kolumnie.

\* Informujemy więc, że przygotowaniem kierował dyrektor JOK-u p. Józef Noworól, a p. Marek Białowas, wraz z pp. Romualdem Wesołowskim, Zdzisławem Bagińskim, Andrzejem Chmielusem i pozostałymi pracownikami Jaworskiego Ośrodka Kultury zajęli się sprawami technicznymi.

\* Do występów przygotowały kandydatki tancerki JKT "Roman", Izabela Fecko i Bogusława Jelonek.

\* Oprawa plastyczna konkursu była dziełem p. Arkadiusza Zarzyckiego, a oprawa muzyczna - p. Adriana Kowalskiego.

\* Konkurs ubarwiły występy zespołu "Czaplisie" p. Jolanty Czapliskiej, tancerzy JKT "Roman" i "Romuś", ze-

społu kameralnego "Violinetta", walmbrzyckiego "New Trio" i jaworskiego "Zmiana biegu", oraz mistrza Polski w kulturystyce p. Włodzimierza Sabata.

\* Konkurs sprawnie poprowadziła para młodych prezenterów: Agnieszka Jakacka i Radosław Dwernicki.

Organizatorzy specjalne podziękowania kierują pod adresem pp. Zofii i Zdzisława Rulków, oraz Komendanta Rejonowego Policji i Komendanta Oddziału Prewencji.



## Chcę być poliglotką

dokończenie ze str. 1  
Została wybrana najładniejszą dziewczyną Jawora, jak się czujesz po koronacji?

- Jerstem bardzo uradowana i szczęśliwa, że to właśnie mnie przypadł tytuł Miss, chociaż nie ukrywam, że pozostałym dziewczynom korona też się należała. Cieszę się ze wspaniałej zabawy, jaką zgotowali nam organizatorzy. Takiej przygody się nie zapomni. Chciałam również serdecznie podziękować sponsorom, którzy potrafią coś takiego zorganizować. Uważam, że jest w Jaworze bardzo dużo dziewcząt, które moim zdaniem powinny wziąć udział w takiej wspaniałej zabawie.

Najbliższe plany tegorocznej Miss...

- Po skończeniu liceum pragnę studiować w College'u języków Obcych w Legnicy, a w przyszłości być tłumaczem kilku języków i pracować w takiej firmie lub instytucji, w której będę przydatna w porozumiewaniu się ludzi z różnych stron świata.

Życzę spełnienia marzeń i dziękuję za rozmowę.

### Sponsorzy wyborów Miss Jawora '94



Cukrownia Jawor- główny sponsor imprezy  
Stanisław i Marek Furtakowie- piekarnictwo i cukiernictwo  
Henryk Lachór- zakład stolarski w Sokolej  
Zarząd Miasta Jawora  
Spółdzielnia "INPRODUS"  
Andrzej Kowalczyk- Ośrodek Kształcenia Zawodowego  
Alicja Tymczyńska- firma "PEWEX"  
Zofia i Zdzisław Rulkowie- sklep "JUBILER"  
Beata i Ryszard Mittelstad-Ciupka- kwaciarnia "BUKIECIK"  
Stefania i Włodzimierz Krzechy- kwaciarnia "ADONIS"  
Stanisława Serek- kawiarnia "BIEDRONECZKA"  
Jan Kulpiński- biuro turystyczne "JAN-TOUR"  
Paweł Paszywiat i Stanisław Pokomy- firma "INTEL-SAT"  
Roman Badarycz- księgarnia "ROMA"  
Grażyna i Zbigniew Jarzabowie- sklep motoryzacyjny i mieszalnia lakierów samochodowych  
Grażyna Kwolek- sklep sportowo-turystyczny "CORNER"

Krzysztof Andrejczuk- sklep zielarski  
Dariusz Becker- sklep odzieżowy  
Halina i Zbigniew Pańczykowie- sklep papirniczy  
"MARCUS" s.c.- sklep papirniczy  
"JAURA"- sklep spożywczy  
Bożena i Stanisław Deptuchowie- sklep motoryzacyjny i mechanika pojazdowa.  
Krzysztof i pani Telechiewicz- sklep obuwniczy  
Stanisława Bielecka- sklep spożywczy "MAXIM"  
Sklep z artykułami gospodarstwa domowego, ul. Staromiejska  
Andrzej Klimczyk- sklep "SEZAM"  
Krzysztof i Henryk Kurbelowie- sklep gamazyjno-spożywczy  
Janina Osolinska- kiosk wielobranżowy  
Władysław Gruszczyński- zakład stolarski  
Czesław Grzywa- zakład mechaniki pojazdowej  
Jan Legęń- zakład produkcji opakowań  
Janusz Kulik- zakład produkcyjno-usługowy  
Przemysław Stachowiak- kamieniarswo  
Dariusz Borecki- centrum technik grzewczych "CT"  
Wiesław Król- PPH "ROSTOR"  
Ryszard Oryl- mechanika pojazdowa  
Janusz Rutkowski- hurtownia spożywcza "NINA"  
Leszek Krojciec- firma produkcyjno-handlowa "KROJLUX"  
Mariusz Nazar- klub "RELAX"  
Stanisław Buraczewski- malarstwo artystyczne  
Monika Stolarz i Elżbieta Skucińska- "FOTO-MONIKA" s.c.  
Krzysztof i Zbigniew Dynowsy- zakład fotograficzny  
Klara Repech  
Zbigniew Zaremba

## to i owo...

Wiemy dość dużo o nadciśnieniu tętniczym krwi, a także o tym, że systematyczna aktywność fizyczna jest jednym ze skuteczniejszych środków prowadzących do obniżenia ciśnienia. Jak to jest natomiast w przypadku niskiego ciśnienia lub, jak mówią lekarze, niedociśnienia?

O niedociśnieniu mówimy wówczas, kiedy ciśnienie skurczowe (systoliczne) spada trwale poniżej 100 mmHg, a ciśnienie rozkurczowe (diastoliczne) poniżej 70 mmHg. Jeżeli nawet niedociśnienie nie stanowi tak wyraźnego i bezpośredniego zagrożenia jak nadciśnienie, to jest jednak na tyle dokuczliwe, że obniża standard życia (wiedzą dobrze o tym niedociśnieniowcy). Podstawowe znaczenie ma w tym przypadku ruch - systematyczna aktywność fizyczna.

Każdy zwiększony wysiłek fizyczny wywołuje w organizmie szereg procesów dostosowawczych: serce bije prędzej, krew płynie szybciej, a pracujące mięśnie rozstają się. Stają się mniej zwiotczałe, zwiększają ucisk na naczynia krwionośne, zarówno tętnicę, jak i żyły. Rytmiczność nacisku i

rozluźnienia mięśni, jaka występuje podczas ruchu, działa jak wzmacniająca i uelastyczniająca masaż. Z jednej strony ścianki naczyń krwionośnych są masowane przez mięśnie, z drugiej przez wzmocniony przepływ

## NIEDOCIŚNIENIE A RUCH czyli jak nie być zmęczonym?

krwi. Masaż ten, pod warunkiem, że jest stosowany dość systematycznie oraz względnie intensywny i długotrwały, wywołuje trwałe, korzystne zmiany w układzie krążenia, w tym podnosi i stabilizuje ciśnienie tętnicze krwi. Niedociśnieniowcy mają, niestety, większe kłopoty z podjęciem treningu fizycznego, bowiem decyzję tę muszą podejmować z reguły w gorszym niż inni komfortie. Żyją w stanie trwałego zmęczenia, które bardziej skłania do tego, aby się położyć, a nie wyjść na trening. Tak się dzieje między innymi dlatego, że znaczna większość niedociśnieniowców nie wie, że taki "leżący" wypoczynek pogłębia często uczucie zmęczenia i utrwała

je, podczas kiedy przełamanie niechęci do ruchu i podjęcie treningu bardzo szybko prowadzi do poprawy samopoczucia, a przychodzące po takim wysiłku zmęczenie przynosi zdrowy i głęboki relaks, zwiększa tak korzystną amplitudę pomiędzy wysiłkiem a wypoczynkiem. Jakże formy ruchu można zalecić niedociśnieniowcom?

Lekarze proponują trening umiarkowany, realizowany w różnych, bardzo łagodnych i przesylnych, moim zdaniem, ostrożnych formach. Oczywiście, każdy, kto prowadził nieruchawy tryb życia, nie może zacząć od dużych i długotrwałych obciążeń, a w szczególności np. od biegu "na cały gaz". Należy, zacząć od truchtów, marszu i lekkiego biegu, wydłużając stopniowo dystans po 8-10 treningach. Intensywność nie powinna przekraczać 130-140 uderzeń serca na minutę. Korzystne są też ćwiczenia izometryczne, które mogą być stosowane w każdym miejscu, nawet podczas pracy czy konferencji. Polegają one na silnym napięciu mięśni, uzyskiwanym przez naciskanie rękami, nogami oraz innymi częściami ciała na jakieś płaszczyzny (ściana, podłoga, stół, krzesło itp.).

Jeżeli nawet te wszystkie ćwiczenia nie podniosą ciśnienia do pożądanej, normalnej wysokości, to z pewnością spowodują jego trwałą, korzystną stabilizację i zwiększą tolerancję na dokuczliwe objawy.

Zbigniew Cendrowski

## W kręgu rodziny

Mamy już za sobą burzliwy, bądź całkiem spokojny okres dojrzwania. Za nami czas spotkań i rozstań, rozczarowań, zawieszonych miłości.

Nadchodzi dzień, kiedy spotykamy osobę, którą wybieramy na towarzysza życia. Jakkolwiek każdy marzy o szczęśliwym, satysfakcjonującym związku małżeńskim, różne są powody dla których podejmuje decyzję o małżeństwie.

## Decyzja o małżeństwie

Czasami jest to decyzja podjęta po to, aby wyrwać się z domu rodzinnego, uciec w małżeństwo. Bywa i tak, że to rodzice wypychają dziecko, zwłaszcza jeżeli partner zdaje się być atrakcyjny, stanowi "dobrą partię".

Jeżeli odszedł ktoś bliski to czasem zdaje się, że wiążemy się z kimś na złość temu, kto nas opuścił.

Dużą motywacją do zawarcia związku małżeńskiego może być lęk przed starością i samotnością, zwłaszcza jeżeli partner zdaje się być atrakcyjny, stanowi "dobrą partię".

Jeżeli odszedł ktoś bliski to czasem zdaje się, że wiążemy się z kimś na złość temu, kto nas opuścił. Dużą motywacją do zawarcia związku małżeńskiego może być lęk przed starością i samotnością, zwłaszcza jeżeli partner zdaje się być atrakcyjny, stanowi "dobrą partię".

Mianowicie, dobrze jest przed ślubem ustalić, jakie mamy oczekiwania co do roli kobiety i żony, a jakie co do roli mężczyzny i męża w małżeństwie? Czy rola żony to, inaczej, pełnienie funkcji gospođy domowej, czy raczej partnerki życiowej?

Czy mąż ma utrzymywać rodzinę, czy też małżonkowie robią to wspólnie? Gdzie i z kim zamieszkają po ślubie? Czy chcą mieć dzieci? Te i podobne pytania warto zadać i uzyskać na nie odpowiedź, zanim zagrają Marsza Mendelsona.

Czasem zupełnie dobrze zapowiadające się małżeństwo rozpada się w wyniku

realizacji przez współmałżonków sprzecznych wyobrażeń co do wspólnego życia.

Ważne jest też, aby osoby umiały się pokłócić i po tej awanturze pogodzić.

Sam konflikt bowiem nie jest zły. To tylko sposób jego rozwiązania może być konstruktywny lub nie. Unikanie za wszelką cenę konfliktu (dla "świętego spokoju"), gdy nam coś nie odpowiada, bynajmniej nie gwarantuje spokoju. Wręcz przeciwnie, powoduje napięcie i wybuchy złości w zupełnie nieoczekiwanych chwilach.

Jeżeli ustaliliśmy nasze oczekiwania co do przyszłego związku, liczymy się z trudnymi sytuacjami, które mogą nas spotkać w życiu, akceptujemy rodzinę współmałżonka, jesteśmy po kłótni, która zakończyła się porozumieniem, darzymy się miłością i szacunkiem, to nasze małżeństwo ma duże szanse na to, aby było udane.

Janina Szkiłdź

Zapraszam Czytelników do zadawania pytań na tematy rodzinne, budzące niepokoje i wątpliwości. Pytania proszę kierować pod adresem redakcji.

## ZIOŁOWA PODUSZKA

Przy bezsenności, zamiast zażywania prozoków, rozsądniej będzie skorzystać ze starej, domowej recepty i zrobić sobie ziołową poduszkę.

Bierze się kozłek lekarski, tymianek, rumianek, kwiat lawendy, koper włoski - wszystkiego po trosze, a łącznie w takiej ilości, aby zapelnili poduszkę o wymiarach niewielkiego jaśka. Z poduszki, na której ułożymy głowę, wydzielać się będzie ze wszystkich ziół pod wpływem ciepła wonny olejek eteryczny. A zioła te nie tylko pięknie pachną, ale i działają na organizm uspokajająco, odprężają i nasennie. W ciągu dnia poduszkę ziołową przechowujemy w foliowej torbie, aby nie wietrzała i nie traciła swych cennych właściwości.

Po upływie 3-4 miesięcy powinno się ją napęcznieć świeżymi ziołami. Gdyby były kłopoty ze zdobyciem całego zestawu ziół - wystarczy użyć do poduszeczki kozłek, lawendę i rumianek.

Przyjemnych snów.

## Zdrowe zęby - czym myć?

Liczne badania stomatologiczne dowiodły, że szczoteczka do zębów nie jest równa. Jaka powinna być zatem - według tych badań - dobra

### szczoteczka do zębów:

\* Główna szczoteczka powinna być raczej mała, żeby można było wprowadzić ją we wszystkie zakątki i zakamarki ust. Z przodu musi być zaokrąglona, by chronić przed bolesnymi zranieniami błony śluzowej, policzków i dziąseł.

\* Zalecane są szczególnie tak zwane szczoteczki "Multituft" - o gestym włosiu i krótkiej główce.

\* Końcówka każdego włosa powinna być odpowiednio zaokrąglona, by szczoteczka nie kaleczyła dziąseł.

\* Zaleca się szczoteczki o średniej twardości włosa.

\* Uchwyt szczoteczki, prosty lub lekko zaogny, musi umożliwiać wygodne a zarazem skuteczne manipulowanie. Każdy musi wypróbować, jaki kształt uchwytu szczoteczki pozwala mu bez trudu dotrzeć do wszystkich zakątków i zakamarków.

\* Zalecane niekiedy dodatkowe czyszczenie zębów przy pomocy jedwabnej nitki powinno odbywać się tylko w porozumieniu ze stomatologiem, gdyż nieodpowiednie stosowanie nitki może uszkodzić dziąsła.

dokończenie w następnym numerze



Jeśli przedsięwzięcie czegoś w odpowiedniej chwili można nazwać talentem dyplomatycznym, to eksburmistrz Walther posiadał go w wysokim stopniu, gdyż przez wyjazd z Jawora dane mu było spędzić resztę dni w spokoju, zaś miejscowi plotkarze i zazdrośnicy wkrótce wzdychali za dobrymi dniami jego rządów w mieście.

Gdy w roku 1806\* jaworski pułk wraz z batalionem von Rabenau wyruszył przy dźwiękach orkiestry na wojnę, nikt nie wiedział, że ci piękni chłopcy wkrótce będą na zawsze spoczywać w najroźniejszych krajach Europy! Szczęśliwi byli ci, których przyjęła rodzinną ziemię, wśród nich młoda pani von Rabenau, która zmarła przy porodzie. Młodzi nie umieją rozpoznać znaków czasu, nie wierzą w złe wróżby...

W międzyczasie dom, o którym Wam opowiadałem, przechodził z rąk do rąk, i oczywiście każdy właściciel nie czuł się osiadaczem, zanim czegoś nie zmienił; wewnętrzny rozkład budynku został zupełnie przeobrażony. "Co tu się stało?" - pytali ludzie, którzy pamiętali dawną symetrię pomieszczeń. W przypadku starych domów trzeba jednak spoglądać na całość ich historii: ile razy ten dom służył wrogom jako siedziba, ile w jego mury wsiąkło przekleństwo barbarzyńskiej soldateski, ile wczesniej rannych i umierających? Wykwintność czasów Walthera była tylko ułamkiem historii gmachu... Jeszcze jeden raz było mu dane wejść do historii: w nocy przed bitwą nad Kaczawą\*\* znalazł schronienie marszałek Blucher von Wahlstatt; żelazne łóżko wielkiego żołnierza stało w tym samym, gdzie niegdyś fortepian Luizy, i może towarzyszyły mu ciche dźwięki jej gry, gdy rannym wyruszał na pole bitwy...

Znowu minęło parę lat, aż zdarzyło się coś, co przez swe następstwa stało się częścią historii domu. Pewnego pięknego jesiennego dnia, jednego z tych, które wywołują i radość i smutek, podał z sobą wrocławską do Jawora powóz. Kolej żelazna była wówczas w powijkach i dużo szybciej docierało się do celu konnymi pojazdami. W powozie siedziała para młodych małżonków, pogrążona we wspomnieniach pobytu w wielkim mieście i nie widząca, w jakim tempie pojazd pędził z górki. Mężczyzna, znany jaworski prawnik, przeglądał akta spraw; jego żona, odznaczająca się żywym temperamentem fizycznym i psychicznym, usiłowała się pocieszyć myślą, że w Jaworze odpocznie po zgiełku stołecznego miasta prowincji. Słońce już zachodziło, krajobraz otaczała cisza, otwarte drzwi

bliskiej kuźni wypuszczały strumień iskerek; powóz jechał właśnie przez wieś, gdzie stara lipowa aleja prowadziła do dworu, gdy nagle pękła jedna z osi, i tylko przytomność umysłu pasażerki uchroniła ją przed poważnymi obrażeniami, ponieważ szybko przerzuciła się na nieuszkodzoną stronę, zrzucając przy tym mężowi jego rozłożone na kolanach papiery, co go dość rozżłościło. Kowal, który pośpieszył do miejsca wypadku, oświadczył, że trzeba mu paru godzin, by oszperować, ale pani uspokoiła małżonka: "Znajdujemy się w Gross-Baudis (ob. Budziszów Wlk.), a więc u znajomych. Jeśli pani radcowa z wnuczką są w domu, możemy się tam zatrzymać". Zanim jednak opowie dalszą część historii, chciałabym Wam opisać losy tej rodziny.

Wyobraźcie sobie niską, dobrze odżywną kobietę, której wygląd zdradza i wiek i używanie doczesnych przyjemności. Siwiznie głowy zadawało kłam ogniste spojrenie, które budziło strach w rozmówcach. Intensywność jej uczuć była tak wielka, że nawet prosta sympatia, którą do kogoś czuła, oznaczała mękę i torturę dla przedmiotu jej zainteresowania - nikt na dłuższą metę nie mógł wytrzymać jej miłości, nawet najgłębsza wdzięczność nie równoważyła jej tyranii, i wszyscy od niej uciekali, jeśli nie sprzyjał im laskawy los uwalniając ich od despotyzmu radcowej...

Jedną jej córkę odebrał spod opieki matki kurator prawny i przetrzasnął na jej edukację (była bardzo posażną panną) duże środki finansowe. Wysłano ją do pensji do Gnadenfrei\*\*\* i do stron rodzinnych powróciła już jako dorosła panna. Nie dźwiała się, że wkrótce znalazł się zalotnik, który spodobał się i matce i córce, przystojny i nienagannie wychowany młodzieniec, tak że wkrótce, mimo zbyt młodego wieku panny, nastąpiło wesele.

Były to czasy, gdy ludy zerwały się przeciwko ciemności i \*\*\*\*), gdy Korner koło naszej jaworskiej studni Św. Jadwigi zawołał: "Z otchłani śmierci nowe życie płynie!" - młody małżonek naszej bohaterki udał się na wojnę i poległ już w pierwszej potyczce...

Młodziutkiej wdowie pozostały wspomnienia krótkiego szczęścia, owoc miłości pod sercem i obowiązek zajęcia się wychowaniem dziecka. W swoim czasie przyszła na świat córeczka, i małej pólserocie nadano po matce imię Florentyna. Babcia nazwała ją "Florka" i przy tym pozostano.

Tłum. i opr.: Alexander von Freyer

\*) 1806 - druga wojna koalicji antynapoleońskiej przeciw Francji, zakończona klęską Prus w bitwie pod Jeną i pokojem tylickim (1807). Z ziem polskich utworzono Księstwo Warszawskie, a Prusy dostały się pod okupację francuską, która trwała do 1813 roku.

\*\*) 26.08.1813

\*\*\*) Gnadenfrei, ob. Piława Góra k. Dzierżoniowa, założona w 1743 roku osada sekty hermutterów (protestanckich pietystów), nawiązujących do tradycji Braci Czeskich. Odnowicielem tradycji sekty był biskup Braci Czeskich na Polskę i Brandenburgię, Jabłoński, który współpracował z lużyckim hrabią Zinzendorfem. Hermutterzy, pozostając w łonie kościoła ewangelicko-augsburskiego, rozwinęli własną liturgię, system szkolnictwa i sposób życia swych społeczności, opierając się na zasadach socjalistycznych. Szkoły hermutterów znajdowały się przed 1945 r. w Europie Śr., W. Brytanii i USA. Najślawniejszą było do dziś istniejące Pedagogium w Niesky k. Górlitz. Obecnie "Bratnia Społeczność", jak brzmi oficjalna nazwa sekty, posiada ok. 250 000 członków we wszystkich krajach świata.

\*\*\*\*) R. 1813.

## Jak dochodzić swoich praw w FSO?

Jeżeli samochód działa wadliwie, a jeszcze korzystamy z gwarancji, to udajemy się do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego FSO z książką gwarancyjną wozu. Pracownicy stacji obsługi mają obowiązek przyjąć zlecenie. Jeśli odmówią wykonania naprawy, należy skierować się do przedstawiciela fabryki (adresy przedstawicielstw FSO w całym kraju zamieszczone są w książce gwarancyjnej).

Przedstawiciel fabryki w kwestiach spornych powołuje rzeczoznawcę PZMOI. Opinia rzeczoznawcy jest wiążącą dla fabryki; musi się ona stosować do jego zaleceń.

W okresie gwarancji koszty oceny ponosi producent, w ramach rękoma ocena dokonywana jest na koszt użytkownika. Stronom sporu przysługuje odwołanie od treści oceny do Rady Rzecznawców, a jeśli i to nie rozwiąże sporu, sprawę można skierować na drogę sądową. Ponadto użytkownik może dochodzić roszczeń na podstawie tzw. deliktu, w przypadku ujawnienia wady produkcyjnej towaru czyniącej ją niebezpieczną zgodnie z kodeksem cywilnym i wytycznymi Sądu Najwyższego.

Roszczeń z tego tytułu można dochodzić nawet 10 lat od daty zakupu pojazdu, jednak ciężar dowodu leży po stronie użytkownika.

# Dolnośląski Zakład Doskonalenia Zawodowego

Ośrodek Kształcenia Zawodowego DZDZ Oddział I  
59-400 Jawor, ul. Kolejowa 12, Tel. 70-26-54

Organizuje następujące kursy:

- informatyczne
- pedagogiczne
- spawania gazowego, elektrycznego, w osłonie CO<sub>2</sub>, w argonie, propanem-butanem
- palaczy kotłów c.o., kotłów gazowych
- obsługi dźwigów towarowo-osobowych
- obsługi sprzężarek
- w zawodach budowlanych (murarz, tynkarz, zbrojarz, cieśla itp.)
- kierowców kat. A, B, T, wózków samojezdnych (akumulatorowych i spalinowych)
- przewozu materiałów niebezpiecznych
- doskonalące w technice jazdy samochodem osobowym
- ekonomiczne, administracyjne, finansowe (podstaw księgowości, bankowości, książki przychodów i rozchodów, podatek VAT, sekretarek asystentek szefa, małej przedsiębiorczości itp.)
- obsługi biurowej
- bhp i p.poż. ratownictwa przedmedycznego
- ochrony radiologicznej
- inne na zlecenie zainteresowanych.

261r-94

**I  
N  
T  
E  
L  
S  
A  
T**

**NAJTANIEJ - NAJSZYBCIEJ - NAJDOKŁADNIEJ**

**MONTAŻ ANTER TV - SATELITARNYCH,  
OBROTNIC DO ANTEŃ SATELITARNYCH I DOMOFONÓW  
NAPRAWA SPRZĘTU RTV oraz na zamówienie  
MONTAŻ WSZELKIEGO RODZAJU SPRZĘTU ELEKTRONICZNEGO**

Posiadamy najlepszych i najbardziej wykwalifikowanych fachowców

W razie niezadowolenia lub niespełnienia wymogów - całkowicie zwracamy koszty

**NIE ZWLEKAJ - wystarczy zadzwonić, a zaraz będziemy na miejscu**

**GWARANTOWANE ZADOWOLENIE**

Co najważniejsze: **JESTEŚMY NAJTAŃSI**  
i na każdy zamontowany przez nas zestaw dajemy gwarancje

Należność pobieramy po zakończeniu montażu

Zadzwoń: 70-43-98

"INTELSAT" - Jawor, Rynek 9/4

285r-94

## P.P.H.U. "FECKO"

Jawor, ul. Limanowskiego 36

prowadzi komisową sprzedaż  
**SUKNI ŚLUBNYCH i do TAŃCA**  
oraz sprzętu RTV i antyków

280r-94

## PRYWATNE GABINETY LEKARSKIE

PRZY UL. RAPACKIEGO 14 (biurowiec b. POM-u), tel: 70-28-52

### 1. PEDIATRYCZNY

- specjalista chorób dziecięcych MAŁGORZATA DĄBROWSKA (tel. dom. 70-44-43) przyjmuje: wtorki i piątki w godz. 16 - 18

### 2. CHIRURGICZNY

- specjalista TADEUSZ ZIELIŃSKI (tel. dom. 70-44-22) przyjmuje: poniedziałki i środy w godz. 16.00 - 17.30  
- specjalista chirurg ARKADIUSZ SPILAREWICZ przyjmuje: wtorki i piątki w godz. 16.00 - 17.30

### 3. LABORATORIUM ANALIZ MEDYCZNYCH

- mgr biologii ELŻBIETA KEEPER - ZIELIŃSKA przyjmuje codziennie oprócz sobót od 9 do 11 i od 16 do 18

### 4. INTERNISTYCZNY

- lekarz chorób wewnętrznych JOANNA MADEJCZYK - BIAŁOWAŚ przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.30 - 17.30

### 5. NEUROLOGICZNY

- lekarz neurolog IRENA TOTCZYK przyjmuje w poniedziałki od 16 do 18, ul. Rapackiego 9 (POM)

169r-94



## KSIĘGARNIA ROMA

poleca

- \* podręczniki szkolne w pełnym asortymencie
  - \* nowości wydawnicze
  - \* albumy, encyklopedie, kroniki, słowniki itp.
  - \* od września obrazy
- WYPOŻYCZALNIA KASET  
VIDEO ROMA**
- \* Pole rażenia - sens.
  - \* Tajemniczy ogród - familijny
  - \* Comandó - sens.
  - \* Szkolne świrusy - komedia
  - \* Duch cz. III - horror

Zapraszamy - tel. 70-28-38

## BÍSO

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 70-27-83 - tel. 70-62-95  
CZYNNE w godz:  
od 8.00 do 16.00  
w soboty pracujące od 8.00 do 12.00

**NAWOZY MINERALNE  
W CENACH FABRYCZNYCH  
ORAZ MATERIAŁY  
BUDOWLANE**

- cement - 1.260 tys. zł/tona
- wapno budowl. - 50 tys. zł/worek
- suporex
- cegła

43r-94

Serdecznie zapraszamy do  
nowo otwartego Salonu  
Fryzjerskiego  
**"SYLWIA"**

przy ul. Strzegomskiej 4, czynnego  
w godz. 10.00 - 18.00.

Oferujemy usługi  
fryzjerskie wykonywane  
kosmetykami światowej  
marki (Goldwell, Wella)  
- trwała pianowa,  
kwaśna, ziołowa  
- farbowanie (Koleston  
2000)  
- rozjaśnianie  
- strzyżenie - układanie  
fryzur dziennych i  
fantazyjnych.  
Ceny konkurencyjne

247r-94

Nowo otwarty

**sklep meblowy**

w Małuszowie  
(przy trasie międzynarodowej nr 3)  
zaprasza na zakupy wszelkiego  
rodzaju mebli.

Ceny przystępne  
Sklep czynny codziennie w  
godz. 8.00 - 20.00  
Wstęp, a nie pożałujesz!

**Uwaga, Rolnicy**  
P.U.H. "ROLTEX"  
w Snowidzy, tel. 70-83-76

prowadzi skup  
pszenicy  
za gotówkę  
oraz za nawozy

Magazyn czynny codziennie  
w godz. 8.00 - 16.00  
w soboty 8.00 - 12.00

250r-94

# ROWERY GÓRSKIE I TRADYCYJNE

W CENACH  
KONKURENCYJNYCH

KUPI SZ ZA GOTÓWKĘ I NA RATY  
TYLKO W SALONIE "SONY"

JAWOR, UL. MONIUSZKI 1  
TEL. 70-54-78

**ZAPRASZAMY**

166r-94  
**REALIZUJEMY  
INDYWIDUALNE  
ZAMÓWIENIA  
NA ROWERY**

MIESZALNIA LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH FIRMY



**AUTOCOLOR**

**acryl, metallic, syntetic**

do wszystkich typów pojazdów samochodowych po konkurencyjnych cenach.  
**Dodatki lakiernicze /szpachle, papier ścierny/  
Prowadzimy również sprzedaż części do samochodów  
krajowych i zagranicznych na miejscu i na zamówienie.**  
Zapraszamy. Sklep Motoryzacyjny, Jawor ul. Staromiejska 6 Tel. 70-37-95  
**Jesteśmy płatnikami VAT**

256r-94

**plytki**

**ceramiczne**

**import**

**z Hiszpanii**

**Produkcja**

**własna od 110.000 zł/m<sup>2</sup>**

Złotoryja, ul. Legnicka 54 (baza SKR), tel. 782-284  
Bielanka (na trasie Złotoryja - Lwówek Śl.), tel. 666.

273r-94

RYSZARD I BEATA MITTELSTADT - CIUPKA

ZAPRASZAJĄ DO

**KWIACIARNI**

**"BUKIECIK"**

czynnej codziennie w godz. 8.00 - 17.00,  
a w niedziele i święta w godz. 10.00 - 14.00.

**Życzymy udanych zakupów**

## SKLEP "ART - MET"

ul. Wrocławska 35 (vis a vis Banku Spółdzielczego w Jaworze)

**oferuje:**

- Zawory grzejnikowo - termostatyczne - grzejniki płytowe
- Bojlery c.o. z węzownicą i bez, ocynkowane i czarne
- Bojlery elektryczne 40-60-80 l.
- Zawory kulowe 1/2" - 2" oraz kształtki 1/2" - 2" ocynkow.
- Piece c.o. "Zębiec" 1,1; 1,5; 2 m<sup>3</sup>
- Rury i kształtki PCV od 50, 110, 160
- Armatura sanitarna - miski ustępowe - kompakt
- Inne artykuły przemysłowe

**Zapraszamy - ceny konkurencyjne**

260r-94

**CIUPKA  
ZAWORSKA**

# program tv

**Czwartek  
29 września  
TVP1**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 "Oddział dziecięcy" - serial prod. angielskiej
- 8.30 Dla dzieci: Tut Turu - quiz, Gimnastyka oraz "Reksio"
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Dla dzieci: Mama i ja, Porozmawiamy o dzieciach
- 9.55 "Muzzy in Gondoland"
- 10.05 "Zar tropików" - serial
- 11.00 Gotowanie na ekranie
- 11.20 To jest łatwe - "oczko w prawo, oczko w lewo"
- 11.30 Zbliżenie na... - Joanna Siedlecka
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15 Telewizja Edukacyjna - Czwartkowe spotkanie z przyrodą
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.45 "Ostoję ptaków w Polsce" - film dokumentalny
- 13.05 Taki pejzaż - Wielkie jeziora mazurskie
- 13.25 Joystick
- 13.45 Zwierzęta świata
- 14.10 Robinsonowie
- 14.30 Między nami zwierzętami
- 15.00 Muzyka młodzieżowa
- 15.30 Dla młodych widzów: Słowa, słówka i piosłówka
- 16.00 "Oddział dziecięcy" - serial prod. angielskiej
- 16.25 "Gdzie jest Wally" - serial
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Filmidlo - magazyn filmowy
- 17.40 Rodzina rodzinie
- 18.05 "Małe cuda" - serial
- 18.30 Znaki czasu
- 19.00 Wieczorynka - "Baśń o tańczącej królowie"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 ŻAR TROPIKÓW - "SEX, KLAMSTWA I KOLYSANKI" - serial prod. USA
- 21.05 Tylko w Jedynce
- 21.50 Magazynio
- 22.00 Bilans
- 22.10 Gliny - program policyjny
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.20 Repertaż
- 23.45 "REQUIEM DLA HISZAŃSKIEGO CHEŁPA" - film fab. prod. hiszpańskiej
- 1.20 Program muzyczny
- 2.00 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Studio sport - telegram
- 7.20 Dwójka o poranku
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 Serial filmowy
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie ok. godz. 13.00 Panorama)
- 14.55 Powitanie, a w nim: Giovanni Perluigi da Palestrina "Offertorium na uroczystość św. Michała Archanioła"
- 15.00 "Tarzan" - serial przygodowy
- 15.30 Multihobby
- 16.00 Program o bezrobociu
- 16.30 Program rozrywkowy
- 17.00 Kocham kino
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 Klub pana Rysia - W puszczy - program edukacyjny dla dzieci i młodzieży
- 20.00 Studio sport - Za metą
- 20.56 Radio powstanie "Błyskawica"
- 21.00 Panorama
- 21.35 Auto - magazyn motoryzacyjny
- 22.00 "SPUŚCIZNA" - film prod. angielskiej
- 23.25 Kocham kino
- 0.05 Panorama
- 0.10 Studio sport
- 0.20 Kocham kino
- 1.20 Zakończenie programu

**Piątek 30 września  
TVP1**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 "Moda na sukces" - serial
- 8.30 Dla dzieci: Ciuchcia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 10.00 "Młodzi jeźdźcy" - serial prod. USA
- 11.00 Szkoła dla rodziców
- 11.15 Uszyj to sama
- 11.30 U siebie - magazyn mniejszości
- 12.00 Wiadomości

- 12.10 Agrobiznes
- 12.15 - 14.55 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.45 Jaka szkoła?
- 12.50 Co kraj to obyczaj
- 13.05 Gigażawody
- 13.15 Szkoła Integralna
- 13.40 Spojrzenie na Niemcy
- 14.00 Kto ty jesteś? Jacy jesteście?
- 14.15 Jeśli nie Oxford to co?
- 14.40 Kto pierwszy, ten lepszy
- 15.00 Party - tura - teleturniej muzyczny
- 15.30 Grand Prix - Show Standard
- 16.00 "Moda na sukces" - serial
- 16.25 Dla dzieci: Ciuchcia
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Tata, a Marcin powiedział...
- 17.30 Goniec - magazyn kulturalny
- 17.40 Test - magazyn konsumenta
- 18.05 Randka w ciemno
- 18.50 Zulu Gula, Miedziana 13 - program Ta-deusza Rossa
- 19.00 Wieczorynka - Filmy przyrodnicze dla dzieci
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "SKAPIEC" - film fab. prod. włoskiej



**Znana komedia Moliera w znakomitej obsadzie. M.in. Laura Antonelli**

- 22.00 Puls dnia
- 22.15 W.C. Kwadrans - program rozrywkowy
- 22.30 Nasz szkap
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Bliskie spotkania
- 23.45 "MISS AMERYKI - DROGA DO KORONY" - film fab. prod. USA
- 1.20 Grand Prix - Mistrzostwa Zawodowych Par Tanczących
- 1.55 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport telegram
- 7.20 Dwójka o poranku
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 "Zbójnicy króla" - "Umaraki" - serial prod. duńskiej
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie ok. godz. 13.00 Panorama)
- 14.55 Powitanie
- 15.00 Truskawkowe studio
- 15.30 Studio sport - Łódki i deski
- 16.30 "Zdrówko" - serial prod. USA
- 17.00 Świadkowie XX wieku
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.35 La la mi do, czyli porzykiwania szarpid-rutów
- 20.00 Wydarzenie stulecia - widowisko publicystyczne
- 21.00 Panorama
- 21.30 Tablice pamięci - Proces
- 21.40 Za chwilę dalszy ciąg programu - program satyryczny Wojciecha Manna i Krzysztofa Materny
- 22.10 "WOJNY NARKOTYKOWE" (1) - "KOKAINOWY KARTEL" - serial prod. USA



**W prawdziwej historii o kartelu z Madelin zobaczymy Michele Placido**

- 0.00 Panorama
- 0.05 Sport telegram
- 0.15 Non stop kolor - Magazyn wrzesień 1994
- 1.05 Zakończenie programu

**Sobota  
1 października  
TVP1**

- 7.00 Z Polski
- 7.10 Eko-echo

- 7.25 Wszystko o działce i ogrodzie
- 7.50 Agrolinia
- 8.30 Sportowa apteka
- 8.55 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziarno - program Red. Katolickiej
- 9.35 Dla dzieci i młodzieży 5-10-15, Czy wygra wygra? oraz film z serii "Eerie Indiana, czyli dziwne miasteczko"
- 11.00 Program publicystyczny
- 11.50 Swojskie Klimaty
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Swojskie Klimaty
- 13.00 Walt Disney przedstawia: "Goofy i inni, Zorro"
- 14.20 Telewizyjny Teatr Rozmaitości "Kto jest kto"
- 15.10 Reportaż
- 15.30 Zwierzęta świata - serial przyrodniczy prod. angielskiej z teletekstem
- 16.00 Kraj - magazyn
- 16.30 Sceny domowe - "Dzwonek" - widowisko filmowe
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 MDM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna
- 17.45 Mini - videofashion
- 18.05 "Dobrana para" (12-ostatni) - serial
- 19.00 Małe wiadomości DD
- 19.10 Wieczorynka - "Listonosz Pat"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "JAK RZEP DO PSIEGO OGONA" - komedia prod. francuskiej
- 21.40 Finał II Festiwalu Twórczości Telewizyjnej
- 23.05 Reportaż
- 23.20 Wiadomości
- 23.30 Sportowa sobota
- 23.45 "ROBOCOP" - film s-f USA



**Mózg zabitego policjanta zostaje wykorzystany do skonstruowania cyborga-supergliniarza. W jednej z głównych ról Ronny Coxa**

- 1.20 "PEJZAŻ Z RUMIANKAMI" - serial prod. angielskiej
- 2.20 Program rozrywkowy
- 3.20 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Rano
- 7.30 Tacy sami
- 7.50 Lekcja języka migowego
- 8.00 Wspólnota w kulturze
- 8.30 "Sandokan"
- 9.00 Program lokalny
- 10.00 "Czy Polska może być bezpieczna?" - reportaż
- 11.00 Ulica Sezamkowa
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: "Dancing w watawie Hitlera"
- 13.45 Międzynarodowy Dzień Muzyki
- 14.00 Publicystyka kulturalna
- 14.30 "Życie obok nas" - serial
- 15.00 Apetyt na zdrowie
- 15.30 Międzynarodowy Dzień Muzyki
- 15.45 Wysypisko - telenowela
- 16.00 "Grace w opałach" - serial
- 16.30 Familiada - teleturniej
- 17.00 Wojciecha Młynarskiego rozmowy o piosence - spotkanie 1
- 17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 18.30 7 dni - świat
- 19.00 Gra - teleturniej
- 19.35 Dziura w koszu
- 20.00 Międzynarodowy Dzień Muzyki
- 21.00 Panorama
- 21.30 Słowo na niedzielę
- 21.35 Camerata 2 przedstawia
- 22.05 Łowcy nagród: "ŻYWI I MARTWI" - film fab. prod. USA



**Adams (Kris Kristofferson), łowca nagród próbuje**

**zostać farmerem, co jak się okaże nie zawsze się udaje**

- 23.45 Międzynarodowy Dzień Muzyki
- 0.10 Panorama
- 0.15 Woodstock '94 - koncert
- 1.30 Zakończenie programu

**Niedziela  
2 października  
TVP1**

- 7.00 Rolnictwo na świecie
- 7.15 Daleko i blisko
- 7.35 Tydzień
- 8.00 Notowania
- 8.30 Niedzielny poranek
- 8.55 Tut Turu company
- 9.10 Teleranek
- 9.40 Tęczy muzyki - box nadyjskiej
- 10.10 "Niebezpieczna zatoka" - serial prod. kanadyjskiej
- 11.00 Wiadomości
- 11.10 "Churchill" - "Początek końca" - serial biograficzny prod. angielskiej
- 12.15 Koncert żywcem
- 12.45 Z kamerą wśród zwierząt
- 13.00 Kwant
- 13.20 Pieprz i wanilia: Europa znana i nieznaną
- 14.00 W starym kinie: "Preludium wojny" - film dokumentalny
- 15.00 Program dokumentalny
- 15.30 100 pytań do...
- 16.05 Tańce towarzyskie - program rozrywkowy
- 16.35 Antena
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Śmiechu warte
- 18.05 "DYNASTIA COLBYCH" - serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia - "Przygody Myski Miki i Kaczora Donalda"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "CÓRKA SENATORA" - serial prod. austral.-kanad.
- 21.05 Sportowa niedziela
- 21.30 "Hollywodzcy czarodzieje" - "Efekty specjalne" - film dokumentalny prod. USA
- 21.50 Racja stanu
- 22.20 Wieczór z Alicją - program Alicji Resich-Modlińskiej
- 23.15 "MAŁE ŻEŃSTWO PO WŁOSKU" - film fab. prod. włosko-francuskiej



**Fiomena (Sophia Loren) pracuje w domu publicznym. Poznaje bogatego Domenico, ale...**

- 0.55 Kathleen Battle śpiewa w Metropolitan Museum w Nowym Jorku
- 1.50 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Echa tygodnia
- 7.30 Film dla niesłyszących: "Córka senatora" - serial
- 8.20 Słowo na niedzielę
- 8.30 "Sami obcy" - film dokumentalny
- 10.00 "Piotruś i Wilk" - film muzyczny
- 11.00 Filmy animowane dla dzieci
- 12.00 "Posetrunkowy do dzieła" - komedia prod. angielskiej
- 13.30 Elektroniczny samuraj
- 14.00 "Podróże w czasie i przestrzeni" - serial dokumentalny
- 14.55 "A kuku, panie kuku" - serial
- 15.00 Teatr dla dzieci
- 15.40 Program rozrywkowy
- 16.00 "Jest jak jest" - serial TVP
- 16.30 Familiada - teleturniej
- 17.00 Benefis pana Juliana
- 18.00 Wydarzenie tygodnia
- 18.25 Studio sport - Dystans
- 18.50 Program lokalny
- 19.00 Gra - teleturniej
- 19.35 "Przygody Animków" - serial
- 20.00 Linia specjalna
- 21.00 Panorama
- 21.30 30 lat później, czyli dyplom krakowski PWSZ - rocznik 1964
- 22.20 "Wielkie bataliony"
- 23.15 Teatr Sensacji: "Pamela"
- 0.20 Panorama
- 0.25 Greg Orby - koncert
- 1.25 Zakończenie programu

**Poniedziałek  
3 października  
TVP1**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 "Moda na sukces" - serial
- 8.30 Dla dzieci: Dźwiękogra, Gimnastyka oraz film "Reksio"
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Domowe przedszkole, My i nasze dzieci
- 9.55 "Muzzy in Gondoland"
- 10.05 "Dynastia Colbych" (powt.)
- 11.00 Przyjemne z pożytecznym
- 11.30 Panie na planie - teleturniej
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15 - 14.55 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.40 To jest historia
- 12.45 Kronika lat 80 - Rok 1989
- 12.55 "Królowie bez korony": "Konstantyn II - król grecki" - serial dokumentalny prod. duńskiej
- 13.25 "Królowie bez korony": "Król Rumunii - Michał" - serial dokumentalny
- 13.55 "Ogniem i mieczem" wg Szymona Kobylńskiego
- 14.10 Łowcy tajemnic
- 14.20 Encyklopedia II wojny światowej - Narodziny wojny (1)
- 14.40 Tajna historia ZSRR - Czas przelomu
- 15.00 BeboPalula
- 15.30 Dla młodych widzów - Luz
- 16.00 "Moda na sukces" - serial prod. USA (powt.)
- 16.25 Dla dzieci: Okrety, Baw się z nami
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Forum - program publicystyczny
- 18.10 "Latający cyrk Monty Pythona" - serial komediowy
- 18.40 Program jubileuszowy, czyli Polska 40.30.20.10 lat temu
- 19.00 Wieczorynka - "Przygód kilka wróbla Ówika"
- 19.30 Wiadomości
- 20.05 Teatr Telewizyjny: Maksym Gorki "NADNIE"
- 22.35 Puls dnia
- 22.50 Tydzień prezydenta
- 23.00 Wiadomości
- 23.20 Mistrzowie kina: Sidney Lument "SERPICO" - film sensacyjny prod. USA



**Nowojorski policjant (Al Pacino) bezwzględnie zwalcza korupcję, przez co ma wielu wrogów**

- 1.25 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego
- 2.25 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport telegram
- 7.20 Kurs języka angielskiego
- 7.35 Rano
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 Kapitan Sowa na tropie - serial TVP
- 9.00 Świat kobiet
- 9.30 "Dinozaur" - serial dokumentalny
- 10.05 "Wojownicze żółwie Ninja"
- 10.30 - 13.00 Programy na życzenie:
- 10.30 Familiada - teleturniej
- 11.00 Benefis pana Juliana (2)
- 12.00 "Pieśń odepnienia" - serial
- 12.50 To tylko plotka
- 13.00 Panorama
- 13.20 "Ta wspaniała rodzinka" (1) - serial prod. francuskiej
- 14.10 Clipol
- 15.00 "Wojownicze żółwie Nonja"
- 15.30 7 dni polskiego sportu
- 16.00 Polska Kronika Filmowa
- 16.10 Ojczyzna - polszczyzna
- 16.30 Paryż lata 60-90
- 17.00 "CIA - akcje specjalne" - serial dokumentalny
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 "Max i szczerza ferajna" - "Bunt kilowatów" - serial animowany
- 20.00 "PRYZYSTANEK ALASKA" - serial
- 21.00 Panorama
- 21.30 Bestseller Dwójki: "Powstanie warszawskie" - film dokumentalny
- 22.30 Ogród sztuk
- 23.00 Dajcie znak życia
- 23.30 Film dokumentalny

- 0.00 Panorama
- 0.05 Sport telegram
- 0.15 Musica Antiqua Europae Orientalis
- 1.05 Zakończenie programu

**Wtorek  
4 października  
TVP1**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 "Pierwsze pocałunki" - serial
- 8.30 Dla dzieci: Tik-tak, Gimnastyka
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Dla dzieci: Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.55 "Muzzy in Gondoland"
- 10.00 "Catwalk" - serial prod. USA
- 10.45 "Portret europejski" - "Oskar Kokoschka - Karl Kraus" - serial dokumentalny
- 11.00 Giełda pracy, giełda szans
- 11.20 Zaproszenie do stołu
- 11.30 100 lat
- 11.40 Videofashion
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15 - 14.55 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.40 Kwant
- 13.00 Radar - Obrazy z kosmosu
- 13.30 Joystick
- 13.50 Księga cudów techniki
- 14.05 Lęk matematyki
- 14.20 "Maszyna marzeń" - "Gigantyczne mózgi" - serial dokumentalny
- 14.45 W świecie nauki
- 14.55 Program dnia
- 15.00 Muzyczna Jedynka
- 15.30 Dla młodych widzów - Śmietnik
- 16.00 "Pierwsze pocałunki" - serial
- 16.25 Dla dzieci: Tik-tak
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Aria ze śmiechem
- 17.40 Klinika zdrowego człowieka
- 18.05 "Simpsonowie" - serial
- 18.30 Sensacje XX wieku - z teletekstem
- 19.00 Wieczorynka - "Pszczółka Maja"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "BILLY GALVIN" - dramat obyczajowy prod. USA



**Jack Galvin (Karl Malden) - robotnik chce, aby jego syn osiągnął więcej. Billy jednak ma inny sposób na życie**

- 22.00 Puls dnia
- 22.15 Sejmograf
- 22.30 Listy o gospodarce
- 23.00 Wiadomości
- 23.20 "Uwertura" - film dokumentalny
- 0.19 Z Polski rodem - magazyn polonijny
- 0.40 "Śląski" - reportaż
- 1.10 Podaruj sobie odrobinkę marksizmu
- 1.15 Muzyczna jedynka (powt.)
- 1.45 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport telegram
- 7.20 Kurs języka angielskiego
- 7.35 Rano
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 "Kapitan Sowa na tropie"
- 9.00 Świat kobiet
- 9.30 "Hollywoodzki Babilon" - serial
- 10.00 "Przygody Blacky'ego"
- 10.30 - 13.00 Programy na życzenie
- 10.30 Familiada - teleturniej
- 11.00 Powstanie warszawskie
- 13.00 Panorama
- 13.20 "Zakazana miłość" - serial
- 14.05 Clipol
- 14.45 Co jest grane?
- 15.00 "Przygody Blacky'ego" - serial
- 15.30 Ze sportowego archiwum
- 16.00 Przegląd Kronik Filmowych
- 16.30 Teleturniej
- 17.00 Magazyn przechodnia
- 17.10 W cieniu Kremla
- 17.40 W okolicy Stwórcy
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 "Max i szczerza ferajna" - serial
- 20.00 Pytania o Polskę
- 21.00 Panorama
- 21.30 Pogotowie ekologiczne Dwójki
- 21.40 Reportery Dwójki przedstawiają
- 22.00 "INDOCHINY" - film prod. francuskiej

23.30 Era Wodnika - Orientacja na wschód  
0.00 Panorama  
0.05 Sport telegram  
0.15 "GWIAZDA PŁOŁUN" - film prod. polskiej  
1.50 Zakończenie programu

**Środa  
5 października**



6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 "Moda na sukces" - serial prod. USA  
8.30 Dla dzieci: Muzyczna skakanka z gwiazdą - Maryla Rodowicz, Gimmnastyka oraz film z serii "Reksio"  
9.00 Wiadomości  
9.10 Dla dzieci: Mama i ja, Domowe przedszkole, Porozmawiajmy o dzieciach  
9.55 "Muzzy in Gondoland"  
10.00 "Słoneczny patrol" - serial prod. USA  
11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka  
11.30 Sztuka nie sztuka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn Notowań  
12.40 "English And Arts" - "Konie"  
12.55 Chochlikowe psyoty, czyli zmagania z gramatyką: Rzeczownik - co oznacza  
13.15 Obcy człowiek - Tadeusz Różewicz  
13.45 Niedługo urodziny Sądzi(3) - Moja miłość do...  
14.05 Historia Polskiego Radia  
14.25 "Iwarze renesansu" - serial dok.  
15.00 Muzyka młodzieżowa  
15.30 Raj  
16.00 "Moda na sukces" - serial prod. USA  
16.25 Dla dzieci: Mój program na antenie, Piotruś Pan  
17.00 Telexpress  
17.20 Miliard w rozumie - teleturniej  
17.45 Polska Kronika Ogrórkowa  
18.05 "Słoneczny patrol" - serial prod. USA  
19.00 Wieczorynka - "Smurfy"  
19.30 Wiadomości  
20.10 "WIATR ZE WSCHODU" - film fab. prod. francuskiej



**Czy Amerykanie i Anglicy, w imię dobrych stosunków z Moskwą poświęcą kilkadziesiąt istnień ludzkich? W filmie, obok Makolma McDowella zobaczymy kilku polskich aktorów.**

22.05 Puls dnia  
22.20 "Rymem i krwią - opowieść o Zbigniewie Jasińskim" - film dokumentalny  
23.00 Wiadomości  
23.20 "UCIECZKA DO NOWEGO ŚWIATA" - serial prod. USA  
0.55 Bebabulala (powt.)  
2.00 Zakończenie programu



7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Kurs języka angielskiego  
7.35 Rano  
8.00 Program lokalny  
8.30 "Kapitan Sowa na tropie" - serial  
9.00 Świat kobiet  
9.30 "Najpiękniejsze zakątki Europy" - serial dokumentalny  
10.00 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim.  
10.30 - 13.00 Programy na życzenie  
13.00 Panorama  
13.20 "Dwaj spryciarze z Antyli" - serial  
14.10 Ciłpol  
14.25 Pięta czasu  
14.55 Powitanie  
15.00 "Kacper i jego przyjaciele"  
15.30 Studio sport - Sportowe hobby  
16.00 Zwierzęta wokół nas - Podaj łapę  
17.00 "George Stevens - podróz filmowca" (2) - film dokumentalny prod. USA  
17.55 Losowanie gier liczbowych TS  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
19.05 Koło fortuny - teleturniej  
19.35 "Hrabia Kaczula" - serial anim.  
20.00 Sztuka dyrygowania (1)  
21.00 Panorama  
21.35 Ekspres reporterów  
22.05 Studio Teatralne Dwójki "Rocznictwo"  
0.00 Panorama  
0.05 Sport telegram  
0.55 Zakończenie programu



**Czwartek 29 września**

7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Na polską nutę  
10.00 Kuchnia polska  
11.00 Podróże do Polski  
11.30 Koncert życzeń  
12.00 Wiadomości  
12.15 Magazyn gospodarzy  
12.45 Program rozrywkowy  
13.05 Wierna rzeka - film fabularny  
15.30 Historia polskiego radia  
16.00 Znaki czasu  
16.30 Panie na planie  
17.00 Telexpress  
17.15 Do przerywy 0.1 - serial  
17.40 Filmy animowane  
18.00 Noce i dnie - serial  
19.00 Tak jak w kinie  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Publicystyka  
20.15 Studio Kontakt  
20.45 Tata, a Marcin powiedział...  
21.00 Panorama  
21.30 Nikołaj Erdman "Samobójca"  
0.15 Poza układem - film sportowy  
1.05 Pegaz  
1.35 Tytko w Jedyne  
2.20 Zakończenie programu

**Piątek 30 września**

7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Bilans  
9.30 Do przerywy 0.1

10.00 Noce i dnie  
11.00 Studio Kontakt  
11.30 Znaki czasu  
12.00 Wiadomości  
12.15 Panie na planie  
12.45 Rody polskie: Kracicy  
13.15 Człowiek, który zaginał pod Ankoną  
14.05 Jazzowy jubileusz Z. Namysłowskiego  
15.25 Weekend TV Polonia  
16.00 Zaproszenie do Polski  
16.20 Weekend w TV Polonia  
16.30 Gra - teleturniej  
16.55 Weekend w TV Polonia  
17.00 Telexpress  
17.30 Stawiam na Tolka Banana - serial TVP  
18.00 Weekend w TV Polonia  
18.10 Radio Romans - serial TVP  
18.40 Weekend w TV Polonia  
19.00 Hity satelity  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Bilans - magazyn rządowy  
20.15 Goniec - magazyn kulturalny  
20.30 Z Ogrórkim po kraju  
20.45 Co nowego?  
21.00 Panorama  
21.30 Film fabularny  
23.15 Serce pali się raz - Zdzisława Sośnicka  
0.00 Bliskie spotkania: Beata Pożniak  
0.25 Studio Gamat - Skansen  
1.25 Gliny - magazyn policyjny

**Sobota 1 października**

8.00 Powitanie  
8.05 Program turystyczno - sportowy  
8.40 Hity satelity  
9.00 Wiadomości  
9.10 Ziarno - program redakcji katolickiej  
9.35 Brawo! Bis! - powtórzenie programów  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 WOW - serial TVP  
12.45 Teatr Komedii  
14.20 Program rozrywkowy  
14.55 Zmienił się - serial TVP  
15.55 Program dnia  
16.00 Transmisja sportowa  
18.05 Sławomir Mrożek "Indyk"

19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.15 Koncert Muzycznej Jedynki  
21.00 Panorama  
21.40 II Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej '94 - Koncert Galowy  
22.40 Program na niedzielę  
22.45 Słowo na niedzielę  
22.50 Pojedynkę miesiąc - Rysopis  
23.40 Złote lata Budki Sullera - program rozrywkowy  
0.50 Film fabularny  
2.25 Zakończenie programu

**Niedziela 2 października**

8.00 Powitanie  
8.05 II Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej '94 - Koncert Galowy  
9.40 Zmienił się - serial TVP  
10.40 Zaproszenie do Polski (powt.)  
11.15 Studio Kontakt - magazyn polonijny  
12.00 Polskie ABC - program dla dzieci  
12.45 Film fabularny dla dzieci  
14.15 Koncert życzeń  
14.40 Gustaw Holoubek - Teatr Dramatyczny  
15.20 Przegląd Piosenki Aktorskiej - Wrocław '94  
15.50 Program dnia  
16.00 Biografie - film dokumentalny  
17.00 Telexpress  
17.15 Spożycie na Polskę  
17.30 Wspomnień czar - film archiwalny  
19.05 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Kabaret Olgi Lipińskiej  
21.00 Panorama  
21.30 Film fabularny  
23.15 Sportowa niedziela  
23.45 Jubileuszowy Meeting Kabaretowy  
0.30 7 dni - świat  
1.00 Własnie my - Jazz Band Ball Orchestra  
1.55 Zakończenie programu

**Poniedziałek 3 października**

15.25 Powitanie  
15.30 Historia : Kolumbowie rok 1944 - rzecz o kombatantach

16.00 Magazyn sportowy  
16.30 Gra - teleturniej  
17.00 Telexpress  
17.15 Karino - serial TVP  
17.40 Filmy animowane dla dzieci  
18.00 W labiryncie - serial TVP  
19.00 Odpukać, odpukać  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Cztery czwarte - magazyn  
20.30 Wspomnienie o Kazimierzu Junoszy Słępowskim  
21.00 Panorama  
21.30 Lalka - serial TVP  
22.50 Program na wtorek  
22.55 Historia pewnej znajomości - program rozrywkowy  
23.40 Reportaż  
0.50 Wokół muzyki  
1.40 Racja stanu  
2.10 Zakończenie programu

**Wtorek 4 października**

7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Polskie sprawy - tydzień prezydenta  
9.30 Karino  
10.00 W labiryncie - serial  
10.55 Sztuka nie sztuka  
11.15 Tani program o poezji  
11.30 Historia - współczesność  
12.00 Wiadomości  
12.15 07 zgłoś się - serial TVP  
14.00 La la mi do  
14.30 Rozmowa dnia  
15.00 Katalog zabytków  
15.10 Odpukać, odpukać  
15.30 Wanda Wilkomirska w TV Polonia  
16.00 Historia - współczesność  
16.30 La la mi do  
17.00 Telexpress  
17.15 Karino - serial TVP  
17.40 Filmy animowane  
17.50 Wanda Wilkomirska w TV Polonia  
18.00 Chłopi - serial TVP  
19.00 Film dokumentalny  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Polskie sprawy - tydzień prezydenta

20.10 Sztuka nie sztuka  
20.30 Tani program o poezji  
20.45 Polska Kronika Filmowa  
21.00 Panorama  
21.30 07 zgłoś się - serial  
23.05 Kontrkultura - cegła w sercu  
23.35 Wanda Wilkomirska w TV Polonia - koncert  
0.15 Film dokumentalny  
0.45 Pytania o Polskę  
1.35 Zakończenie programu

**Środa 5 października**

7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Sejmograf  
9.30 Karino - serial TVP  
10.00 Chłopi - serial TVP  
10.55 Sztuka nie sztuka  
11.15 Tani program o poezji  
11.30 Historia - współczesność  
12.00 Wiadomości  
12.15 07 zgłoś się - serial TVP  
14.00 La la mi do  
14.30 Rozmowa dnia  
15.00 Katalog zabytków  
15.10 Film dokumentalny  
15.30 Wspólnota w kulturze  
16.05 Koncert życzeń  
16.30 Gra - teleturniej  
17.00 Telexpress  
17.15 Polskie ABC  
18.00 Kuchnia polska - serial TVP  
19.00 Film dokumentalny  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Sejmograf  
20.15 Jeden z dziesięciu  
20.45 Reportaż  
21.00 Panorama  
21.30 Doktor Judym - film fab. TVP  
23.10 Tytko dla melomanów: Yehudi Menuhin w studio Polskiego radia  
0.10 Teatr Sensacji: "Upiór w kuchni"  
1.20 Portret wewnętrzny  
2.15 Zakończenie programu



**Czwartek 29 września**

15.25 Powitanie  
15.30 Family Album - kurs języka angielskiego  
16.00 Talk show, czyli gadane z Polsatem  
16.20 Supermodelka - serial  
16.50 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
17.30 Płonące drzewa Thiiki - serial prod. angielskiej  
18.30 Oskar - magazyn filmowy  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia  
19.30 Słot Benjamin - serial animowany  
20.00 Sądzi - serial  
20.58 Informacje  
21.00 Wiedziarki - serial  
22.00 Gillette World Sport Special  
22.30 Informacje i biznes informacja  
23.00 Dallas - serial  
0.00 Sądzi - serial  
0.45 Pożegnanie

**Piątek 30 września**

15.30 Family album - kurs języka angielskiego  
16.00 Talk show, czyli gadane z Polsatem  
16.20 Supermodelka - serial  
16.50 Gramyl muzyka w TV Polsat  
17.00 Trybunał - serial  
17.30 Szpital miejski - serial  
18.35 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia - program publicystyczny  
19.30 He - Man - serial animowany dla dzieci  
20.00 Grand Prix Formuły 1 - motocykle  
20.58 Informacje  
21.00 Kim - serial prod. USA  
22.00 4 x 4 Magazyn motoryzacyjny  
23.00 Kieszonkowa Apokalipsa - film prod. USA  
0.35 Pożegnanie

**Sobota 1 października**

8.30 Złote ziarno - film anim.  
9.00 Sądzi - serial  
9.30 Fashion TVPolsat  
10.00 Gdzie rośnie czerwona paproć - film prod. USA  
11.40 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
12.00 Listonosz dzwoni zawsze dwa razy - film USA  
14.00 Oscar - magazyn filmowy  
14.30 4 x 4 Magazyn motoryzacyjny  
15.00 Dakari - serial prod. USA  
16.00 Z wziętą w Bedrock - reportaż z planu filmu  
17.00 Rajską plażę - serial dla młodzieży USA  
17.30 Banana split - serial animowany dla dzieci  
18.00 He - Man - serial animowany  
18.30 Informacje  
19.00 Wichrowe wzgórza - serial prod. angielskiej  
20.00 Airwolf - serial prod. USA  
21.40 Gramyl muzyka w TV Polsat  
22.00 Roślina - film prod. USA  
0.30 Link Journal - magazyn mody  
1.00 Pożegnanie

**Niedziela 2 października**

8.00 Listonosz dzwoni zawsze dwa razy - film USA  
10.00 Koncert rockowy  
11.00 Dakari - serial dla dzieci  
12.00 Zrozumieć świat - film prod. USA  
13.00 Słot Benjamin - serial animowany dla dzieci  
13.30 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
14.00 Jesteśmy - program redakcji katolickiej  
14.30 Fashion TV  
15.00 Żużel - mecz ligi  
16.00 Airwolf - serial prod. USA  
17.40 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
18.00 Rajską plażę - serial dla młodzieży prod. USA  
18.30 Informacje  
19.00 Wichrowe wzgórza - serial prod. angielskiej  
20.00 Robocop - serial prod. USA  
21.00 Kino satelitarne: Zielony lód - film prod. ang.  
23.00 4 x 4 Magazyn motoryzacyjny  
23.30 Antena 2

0.00 Magazyn  
1.00 Pożegnanie

**Poniedziałek 3 października**

8.00 Odrobina miłości - serial prod. angielskiej  
8.30 Banana split - serial animowany  
9.00 Wichrowe wzgórza - serial  
11.00 Rajską plażę - serial  
11.30 Robocop - serial prod. USA  
12.30 Telegazeta  
13.40 Program dnia  
13.45 Kurs języka angielskiego  
14.00 Zielony lód - film prod. angielskiej  
16.00 Twój lekarz  
16.30 Informacje  
16.45 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
17.00 Odrobina miłości - serial prod. angielskiej  
17.30 Miś Paddington - serial  
18.00 Sądzi - serial  
18.30 Informacje  
19.00 Adam - 12 - serial prod. USA  
20.00 Amerykańskie graffiti - film prod. USA  
21.55 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
22.00 Informacje  
22.30 Szpital miejski - serial  
23.30 Tytko dla dam  
0.00 Pożegnanie

**Wtorek 4 października**

8.00 Odrobina miłości - serial  
8.30 Miś Paddington  
9.00 Sądzi - serial  
9.30 W drodze - program redakcji katolickiej  
10.00 Szpital miejski - serial  
11.00 Rajską plażę - serial  
11.30 Adam - 12 - serial prod. USA  
12.30 Telegazeta  
14.10 Program dnia  
14.15 Kurs języka angielskiego  
14.30 Zrozumieć świat - film prod. USA  
15.30 Magazyn filmowy  
16.00 A la carte  
16.30 Informacje  
16.45 Gramyl  
17.00 Odrobina miłości - serial  
17.30 Alwin i wiewiórki - serial dla dzieci  
18.00 Sądzi - serial  
18.30 Informacje  
19.00 Plus minus - program publicystyczny  
19.15 Skrzydła - serial prod. USA  
19.45 Plus minus - program publicystyczny  
20.00 Sekrety - serial prod. USA  
21.30 Antena 2  
21.55 Gramyl  
22.00 Żużel - indywidualne Mistrzostwa Polski  
0.00 Kuba Szyllirski zaprasza  
0.30 Twój lekarz

**Środa 5 października**

8.00 Odrobina miłości - serial  
8.30 Alwin i wiewiórki - serial animowany  
9.00 Sądzi - serial  
9.30 Skrzydła - serial  
10.00 Szpital miejski - serial  
11.00 Sekrety - serial prod. USA  
12.30 Telegazeta  
13.50 Program dnia  
13.55 Kurs języka angielskiego  
14.10 Film na telefon  
16.00 Link Journal - magazyn mody  
16.30 Informacje  
16.45 Gramyl - muzyka w TV Polsat  
17.00 Odrobina miłości - serial  
17.30 Miś Jogi - serial animowany  
18.00 Sądzi - serial  
18.30 Informacje  
19.00 Plus minus  
19.15 Skrzydła - serial prod. USA  
20.00 Dallas - serial prod. USA  
21.00 Airwolf - serial prod. USA  
21.55 Gramyl muzyka w TV Polsat  
22.00 Informacje  
22.30 Szpital miejski - serial  
23.30 Talia gwiazd  
0.00 Jesteśmy - program redakcji katolickiej  
0.30 K. Szyllirski zaprasza



**Czwartek 29 września**

8.00 Powitanie  
8.05 Fakty  
8.15 Przegląd prasy  
8.20 Gość w "5"  
8.30 Kryształ - serial  
9.00 Cadillacki i dinozaury - serial  
9.25 Wbrew wszystkiemu - serial  
9.50 Peter Strohm - Więcej nie można dać - film prod. niemieckiej  
10.35 Diana - film  
11.35 Tr niebywałe  
12.00 TV Polonia  
15.10 Cadillacki i dinozaury - serial  
15.35 Muzzy - film dla dzieci  
15.40 Rock i jego świat - serial  
16.05 Pełzaki - serial  
16.30 Rodzina Twistów - serial  
17.00 Prawo do prawa  
17.35 Kryształ - serial  
18.10 Fakty  
18.35 Policja  
19.00 Refleks  
19.15 Operacja Corned Beef - film fab. prod. francuskiej  
21.00 Najstraszliwsze morderstwa - serial  
21.25 Gliniarze - opowieści Anioły  
21.50 Fakty  
22.05 Drakula - serial prod. USA  
22.30 Dyskusja przy świecach  
23.00 TV Polonia

**Piątek 30 września**

8.00 Powitanie  
8.05 Fakty  
8.15 Przegląd prasy  
8.20 Gość w "5"  
8.30 Kryształ - serial  
9.20 Cadillacki i dinozaury - serial  
9.25 Pełzaki - serial dla dzieci  
9.50 Operacja Corned Beef - film fab. prod. francuskiej  
11.35 Najstraszliwsze morderstwa  
15.10 Cadillacki i dinozaury - serial dla dzieci  
15.35 Muzzy - film dla dzieci  
15.40 Clarysa wyjaśni wszystko - serial  
16.30 Klub teatralny "5"  
18.00 Fakty  
18.35 Krzyżówka szczęścia  
19.00 Refleks  
19.15 Pożegnanie z Liverpoolem - serial prod. angielskiej  
20.00 Duran Duran - program muzyczny  
21.00 Atlantyktyk wyzwanie - film  
21.25 Awers - Rewers  
22.05 Debiuty  
22.30 Muzyczny lin de siecle  
23.30 Zwalczyć zło - film prod. USA

**Sobota 1 października**

8.05 Fakty  
8.15 Przegląd prasy  
8.20 Kryształ - serial  
9.00 Tuba - magazyn muzyczny  
9.30 Kompas - magazyn wojskowy

10.00 Autopromocja  
10.00 Mała księżniczka - serial animowany  
10.30 Kusza - serial prod. USA  
11.00 Pożegnanie z Liverpoolem - serial prod. angielskiej  
11.50 Duran Duran - program muzyczny  
12.40 Atlantyktyk wyzwanie - program dokumentalny  
13.05 Weekend z Piątką  
15.00 Świat cyrku braci Ringlig - serial prod. USA  
15.51 Miasto Pies - prawa - film dla dzieci  
16.15 Reklama  
16.20 Gość z przeszłości  
16.30 O co chodzi? - teleturniej  
16.45 Ława - program publicystyczny  
17.10 Reklama  
17.15 Co ludzie powiedzą - serial  
17.40 Reklama  
17.45 Magazyn Aktualności Kulturalnych  
18.00 Koncert z okazji Światowego Dnia Muzyki - Transmisja z Filharmonii  
19.20 Victor one - film fab. prod. USA  
20.52 Reklama  
20.55 Off beat - program muzyczny  
21.55 Fakty  
22.10 Sport  
23.10 Obrońca - film prod. USA  
1.05 Zakończenie programu

**Niedziela 2 października**

8.30 Powitanie, zapowiedzi  
8.35 Co ludzie powiedzą - serial  
9.00 Fakty  
9.20 Łoża parlamentarna - program publicystyczny  
10.03 Mała księżniczka - serial animowany  
10.20 Kusza - serial  
10.55 Victor One - film fab. prod. USA  
12.30 Off beat - magazyn muzyczny  
13.00 Weekend z Piątką  
15.05 Reklama  
15.10 Historia o zwierzętach - serial prod. angielskiej  
16.00 Miasto Pies - prawa - serial animowany  
16.30 Truskawkowe studio  
17.00 Zdarzenia  
17.30 Prowadzący  
17.40 Dno - serial prod. angielskiej  
18.10 Reportaż kulturalny  
18.40 Refleks - pytania  
18.50 Fakty  
19.00 Refleks - odpowiedzi  
19.20 Grzechy - serial  
20.15 Leny Krawitz  
20.20 Świat Sportu - program dokumentalny  
21.10 Paul Young - program muzyczny  
21.25 Strona piąta  
22.00 Koncert archiwalny  
23.00 3,2,1... start  
24.00 Zakończenie programu

**Poniedziałek 3 października**

9.00 Historie o zwierzętach - serial  
9.50 Grzechy - serial  
10.45 Świat sportu - program dok.  
11.00 Paul Young - program muzyczny  
11.50 Retransmisja TV Polonia

15.12 Cadillacki i dinozaury - serial  
15.35 "Muzzy" - język angielski dla dzieci  
15.40 Pięcioro dzieci i "coś"  
16.20 Dzieci i piosenki - serial prod. USA  
17.00 Crystal - serial  
18.10 Fakty  
18.35 Tele-Sport  
19.00 Refleks  
19.20 Piętno wspomnień - film fabularny  
20.50 Historia swastyki  
21.20 W rajskim ogrodzie  
21.50 Fakty  
22.05 Magazyn historyczny  
22.30 W krainie demonów  
23.00 Pożegnanie

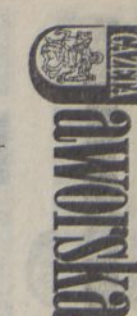
**Wtorek 4 października**

9.50 "Pięcioro dzieci i coś" - serial  
11.15 "Historia swastyki" (powt.)  
11.50 Retransmisja TV Polonia  
15.00 Prowadząca, zapowiedzi  
15.05 Cadillacki i dinozaury - serial  
15.20 Muzzy - język angielski dla dzieci  
16.05 Jak to zdrowo na sportowo  
16.30 Grająca szafa  
17.00 Mała TV  
17.40 Crystal - serial  
18.10 Fakty  
18.35 Znajomi z ZOO  
19.00 Refleks  
19.15 Jak być kochaną? - film fab. prod. polskiej  
20.00 Fan - film prod. polskiej  
21.20 Forsa  
21.50 Fakty  
22.05 Drakula, drakula - serial prod. USA  
22.30 Godzina z muzyką poważną  
23.30 Zakończenie programu, pożegnanie 9.50

**Środa 5 października**

9.00 "Pięcioro dzieci i coś" - serial prod. angielskiej  
9.25 "Dzieci i piosenki" - serial prod. USA  
9.50 "Piętno wspomnień" - film fab. prod. polskiej  
11.15 "Historia swastyki" (powt.)  
11.55 Retransmisja TV Polonia  
15.00 Prowadząca, zapowiedzi  
15.05 Cadillacki i dinozaury - serial  
15.30 Muzzy - język angielski dla dzieci  
15.35 Przygody Piotrków - serial  
16.05 Jak to zdrowo na sportowo - serial  
16.30 Grająca szafa  
17.00 Mała TV  
17.40 Crystal - serial  
18.10 Fakty  
18.35 Znajomi z ZOO  
19.00 Refleks  
19.15 Jak być kochaną - film fab. prod. polskiej  
20.00 Fan - film fab. prod. polskiej  
21.20 Forsa  
21.50 Fakty  
22.05 Drakula, drakula - serial prod. USA  
22.30 Godzina z muzyką poważną  
23.30 Zakończenie programu

**REDAKCJA  
NIE ODPOWIADA  
ZA ZMIANY  
W PROGRAMIE**



# ogłoszenia drobne

## Lekarskie

Gabinet okulisty - lek. okulista KRZYSZTOF GOŚCINIŃSKI. Al. Dębowa 8, wtorek, czwartek godz. 16.30 - 18.00, środa godz. 15.30 - 17.00. tel. domowy 70-48-15.

1172d-94

Gabinet neurologiczny - lek. neurolog MARIA KORYŚ, Al. Dębowa 8, wtorek, czwartek od godziny 16.30, piątek od 10.00 - 11.00, tel. domowy 70-17-13.

1171d-94

Gabinet ginekologiczny - specjalista ginekolog - położnik - cytolog JERZY KORYŚ. Al. Dębowa 8, poniedziałek, środa, piątek od godz. 16.30, sobota od godz. 10.00. Tel. domowy 70-17-13.

1170d-94

PEDIATRA - Jadwiga Woźny - wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie 70-84-21.

1147d-94

Gabinet ginekologiczny, ul. Kopernika 11 - poniedziałek i czwartek od godz. 16.30 - 17.30. Ginekolog położnik Mirosława CIEŚLAK, tel. 70-42-56.

912d-94

GABINET WAD POSTAWY lekarz chirurg Ryszard Tchorowski - czwartki, 17.00 - 18.00, Szkoła Podstawowa nr 7 - mała sala gimnastyczna.

553d-94

Pediatra Aniela PARADOWSKA - wizyty domowe. Zgłoszenia tel. 70-40-86 po godz. 15.00.

35d/4

Lek. DERMATOLOG Magdalena CWAŁINA przyjmuje poniedziałki w godz. 17.00 - 18.00. Przychodnia Rejonowa ul. Piłsudskiego 10.

804d-94

GABINET STOMATOLOGICZNY, ul. Wrocławska 26 (biurowiec FAWEM-u) czynny w poniedziałki i środy w godz. 16.00 - 18.00. Lek. stom. Anna SPILAREWICZ - ZMU-DA, tel. domowy 70-29-19.

505d-94

PEDIATRA Małgorzata Krukowska - Mieloch przyjmuje poniedziałki i środy, 17.00 - 18.00 - Jawor, ul. Dworcowa 6.

699d-94

Adam SZCZEPAŃSKI - specjalista ginekolog - położnik USG - cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz. 16.00. Ul. Armii Krajowej 11g, telefon 70-28-81.

201d-94

## Usługi

ZAKŁAD BETONIARSKI - PIOTROWICE 141 (k. szkoły) oferuje: - pustaki, bloczki, płyty WPS i korytkowe na garaże, krawężniki, obrzeża, płytki chodnikowe, przepusty, kręgi na studnie, kanalizację i duże na szamba, nadproża L. szkiełkowe korytka drogowe, - usługi transportowe samochodami: wywrotką i skrzyniowym. Tel 70-88-93, domowy 70-30-68

573d-94

Obniżka cen boazerii, mozaiki parkietowej i listew wykończeniowych. Międzyca 9, tel. 874-475

578d-94

WIDEOFILMOWANIE Dariusz SAŁEK, Bohaterów Getta 11/2, tel. 70-44-95.

243d-94

WIDEOFILMOWANIE, Władysław Starczak, ul. Chrobrego 2/4, tel. 70-37-75.

113d-94

ZALUZJE - POZIOME, PIONOWE, DRZWI HARMONIKOWE. Tel. 70-33-00.

122d-94

WIDEOFILMOWANIE. K. Grzywa, ul. Witosa 7/21, tel. 70-44-55.

118d-94

Podciśnieniowe czyszczenie dywanów, wykładzin i tapicerek meblowej. Telefon 70-20-04, w godz. 13.00 - 18.00.

61d-94

Czyszczenie dywanów oraz wszelkiego rodzaju tapicerek meblowych i samochodowych. Zgłoszenia w godz. 7.00 - 8.00 i 18.00 - 20.00, tel. 70-44-19.

211d-94

ZALUZJE PIONOWE - 290 tys. zł. Tel. 70-53-48.

85d-94

ROLETY antywłamaniowe - 1,8 mln zł. Tel. 70-53-48.

86d-94

MARKIZY, REKLAMY KASETONY. Tel. 70-53-48.

87d-94

SZYLDY, SUFITY PODWIESZANE, ZALUZJE. Tel. 70-53-48.

88d-94

ZALUZJE Świdnica, telefon 53-18-92.

89d-94

ZALUZJE POZIOME, PIONOWE, MARKIZY, KASETONY, REKLAMY, ROLETY - raty, naprawy. Tel. 70-33-52.

90d-94

CYKLINOWANIE, układanie. Telefon 70-29-49.

39d-94

TEUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO, ul. Królowej Marysiełki 6B/3, tel. 70-50-56.

107d-93

Tłumacz przysięgły tekstów technicznych i specjalistycznych - język francuski i rosyjski. Kontakt: tel. Wrocław 67-65-66.

426d-94

## Dar serca

Pilnie potrzebuję aparat słuchowy za symboliczną cenę. Wiadomość: ul. Korfanego 5B/7 o każdej porze.

## Nasza giełda pracy

\* Spółdzielnia Kółek Rolniczych przyjmie do pracy magazyniera - brygadzystę. Tel. 70-30-61

\* Osobę ze znajomością języka angielskiego do nauczania dwójki dzieci (9,11) zatrudnię. Tel. 70-45-39 po godz. 18.00.

PIECE GAZOWE, JUNKERSY, KUCHENKI - naprawa, montaż, ul. Wieniawskiego 8A/3, telefon grzeźniczowski 70-35-13.

413d-94

Tłumaczenia: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, duński, holenderski, czeski, węgierski, rosyjski. Kamienna Góra, tel. 30-51 wew. 285.

803d-94

ZALUZJE, MARKIZY, REKLAMY ŚWIETLNE. TEL. 70-53-35

123d-94

## Motoryzacyjne

Sprzedam Busa Volkswagena. Ul. Dmowskiego 2C/11.

805d-94

Sprzedam samochód Magirus, ładowność 4 tony. Tel. 70-51-20.

471d-94

Sprzedam 4 biegową skrzynię biegów po remoncie do Poloneza - Fiat 125p. Tel. 70-32-30.

806d-94

Sprzedam motocykl MZ-250. Kwietniki 19.

807d-94

Sprzedam Fiata 126p, 650. Tel. 70-17-14.

808d-94

## Lokale Nieruchomości

Zamienię mieszkanie jednopokojowe z wygodami, w starym budownictwie na większe. Tel. 70-61-04 po 16.00.

711d-94

Sprzedam dom, stodołę, ogród i 30 arów ziemi. Męcinka 65.

712d-94

Sprzedam domek jednorodzinny. Paszowice 78

595d-94

Sprzedam mieszkanie M-4, własnościowe. Tel. 70-40-86.

589d-94

Sprzedam mały dom. Dobków 31, gmina Świerzawa.

591d-94

Sprzedam działkę budowlaną (680 m kw.) z fundamentem przy ul. Zachodniej 9. Kontakt: ul. Starojaworska 90A.

321d-94

Mieszkanie do wynajęcia o pow. użytkowej 30,55 m kw. Ul. Gagarina 6/3 w godz. 16.30 - 18.30.

725d-94

Lokal na działalność handlowo usługową do wynajęcia o pow. 18 m kw. Tel. 70-53-85.

726-94

Garaż do wynajęcia na Przryczcu. Tel. 70-53-09 po godz. 16.00.

799d-94

Sprzedam garaż przy ul. Berlinga. Tel. 70-60-78

800d-94

Zamienię mieszkanie spółdzielcze, 2 pokojowe, o pow. 48 m kw na Osiedlu Piastowskim na większe. Tel. 70-45-91 po godz. 20.00.

801d-94

Zamienię lub wymiennie wynajmę mieszkanie 2 - pokojowe w nowym budownictwie w Jaworze na kawalerkę we Wrocławiu. Tel. 70-27-37.

596d-94

Mieszkanie kolejowe M-4 w Miłkowicach zamienię na mniejsze w Jaworze. Tel. 70-52-11 po godz. 18.00.

560d-94

## Rolnicze

Zamienię ciągnik C-330, rocznik 1990 na duży może być 80 lub 90. Skala 12.

802d-94

## Różne

Sprzedam szczaniaki - owczarek niemiecki. Ul. Piastowska 8/B, tel. 70-29-71

719d-94

Tanio sprzedam suknię ślubną. Ul. Wrocławska 1/2.

569d-94

Sprzedam pralkę automatyczną, cena 1.0 mln zł oraz wózek głęboki niemiecki, cena 1.0 mln zł. Tel. 70-33-40.

727d-94

Sprzedam dobermana. Tel. 70-86-12 po godz. 18.00.

728d-94

Sprzedam nową kuchnię węglową produkcji jaworskiej - prawą. Konary 89.

579d-94

## Zguby

W sobotę 24 września br. między godz. 19.00 a 24.00 skradziono rower górski (zamknięty) koloru różowego ze złotymi cętkami i złotymi napisami firmy "Sarda" typ Sar 635 nr Raoyy - BMC 9301782 z piwnicy bloku z ul. Wieniawskiego 6 C.

Za informację, która przyczyni się do odzyskania roweru, nagroda. Kierować do redakcji.

296r-94

# Zarząd Stowarzyszenia Kupców Jaworskich

**zaprasza wszystkich członków na zebranie, które odbędzie się 1 października 1994 r. (sobota) o godz. 15.00 w Klubie Nauczyciela**

**Zapraszamy również wszystkich, którzy prowadzą działalność gospodarczą.**

Prezes Stowarzyszenia Kupców Jaworskich  
299r-94

**Kierownik Kursu Eksternicznego z zakresu Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych w Jaworze przyjmuje jeszcze zapisy**

Informacja: mgr Z. Michalak, tel. 70-48-95

**Ogrzewanie elektryczne - listwowe podłogowe. Systemy alarmowe. Domofony - naprawa, montaż.**

Tel. 70-34-85 po godz. 16.00  
284r-94

**ADONIS**

KWIACIARNIE ZAPRASZA DO SWOICH PLACÓWEK HANDLOWYCH - ul. Muzyczna 16 (os. Piastów), - Rynek 7

OFERUJĄC:

- \* kwiaty cięte i doniczkowe
- \* wiązanki ślubne i okolicznościowe
- \* wiązanki pogrzebowe i wieńce
- \* bukiety w koszach
- \* krzewy ozdobne
- \* kwiaty sztuczne (pojedyncze, bukiety, pnące)
- \* drzewa i krzewy sztuczne
- \* ziemię kwiatową
- \* doniczki w dużym wyborze
- \* nawozy i preparaty ochronne do kwiatów
- \* znicze nagrobkowe
- \* świece ozdobne
- \* kartki i zaproszenia okolicznościowe

oraz wiele innych atrakcyjnych towarów.

**ŻYCZYMY PAŃSTWU MIŁYCH I UDANYCH ZAKUPÓW!**

STEFANIA I WŁODZIMIERZ KRZECZYCY  
601r-94

**Spółeczne Ognisko Muzyczne im. J. Zarębskiego w Jaworze**

ul. Zamkowa 1, tel. 70-23-03

informuje, że są jeszcze wolne miejsca w klasach: fortepianu, syntezatora, akordeonu, skrzypiec, gitary, wiolonczeli oraz instrumentów dętych (trąbka, klarnet, saksofon).

Chętnych prosimy o zgłaszanie się w dniach od poniedziałku do czwartku w godz. od 13.00 - 18.00.

296r-94

**Jaworski Ośrodek Kultury**

prowadzi zapisy do sekcji muzycznej w klasie fortepianu i gitary.

Zapisy przyjmują prowadzący zajęcia:

- \* p. Urszula Pokora - poniedziałek i czwartek w godz. 9.30 - 10.30
- \* p. Stanisław Korszał (pierwsze zajęcia w pierwszą sobotę października - 1.10.)

**Zapisy codziennie w klubie "Parkowa" od godz. 14.00.**

**POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI - BANK PAŃSTWOWY**

ODDZIAŁ W JAWORZE

zaprasza PT klientów do korzystania z szerokiej oferty kredytowej

Przedstawiamy niektóre rodzaje kredytów o konkurencyjnym oprocentowaniu (w skali roku) udzielane:

DLA PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH:		
- krótkoterminowe	(do 3 miesięcy)	38%
- średnioterminowe	(do 12 miesięcy)	41%
- długoterminowe	(powyżej 12 miesięcy)	43%
- płatniczy o stałej stopie	(do 3 miesięcy)	38%

DLA OSÓB FIZYCZNYCH:		
- gotówkowe	(do 12 miesięcy)	37%
- gotówkowe	(powyżej 12 miesięcy)	40%
- dla posiadaczy kont osobistych	(odnawialne)	36%
- na zakup akcji prywatyzowanych przeds. państw. (do 48 miesięcy)		41,25%
- bezgotówkowe na zakupy ratalne artykułów przemysłowych -		36% - 39%
- gotówkowe z dyskontem		1,75% m-c

**NA CELE MIESZKANIOWE:**

- hipoteczne 36,3%
- komercyjne 38%-45%

Informacji szczegółowych udzielamy w Oddziale PKO BP przy ul. Poniatowskiego 7.

**ZAPRASZAMY**

301r-94

**Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko - Własnościowa w Jaworze informuje, że 6 października 94r. o godz. 10.00 w biurze Spółdzielni odbędzie się przetarg lokalu użytkowego przy ul. Moniuszki 10**

(po byłym Urzędzie Telekomunikacji Centrala) o pow. 114 m kw.

Należy wpłacić wadium 5.000.000 zł w kasie Spółdzielni Mieszkaniowej w terminie do 5.10.94 r.

Cena wywoławcza 30.000 zł/m kw plus opłaty za c.o. w sezonie grzewczym i inne wg. obowiązujących aktualnie cen.

**Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.**

300r-94

**Nowo otwarty pawilon meblowy "JAREX"**

ul. Limanowskiego 13 (os. Przryczcu) czynny w godz. 10.00 - 18.00, soboty 10.00 - 14.00.

**Zaprasza na zakupy mebli w szerokiej gamie rodzajów na dogodnych warunkach.**

**Najtaniej w Jaworze!**

304r-94

**HYDROFORY**

**POMPY**

**ZBIORNIKI**

**CZĘŚCI**

SKLEP "KROTECH"

Jawor, ul. Słowackiego 1 (teren "Agromy")

293r-94

**LEKARZ DERMATOLOG ANNA KRASZEWSKA**

Legnica, Przychodnia Rejonowa nr 2, ul. Piekarska 27 (boczna Rynku) przyjmuje: wtorek, czwartek w godz. 16.00 - 17.00.

290r-94

**MATEMATYKA DLA MATURZYSTÓW**

Przygotowania do egzaminów prowadzi mgr inż. Z. SKRZYPCZYK.

Spotkanie organizacyjne 29 września o godz. 16.00 w sali nr 29 L.O. Jawor.

Informacje: tel. 70-38-21 w godz. 16.00 - 19.00

303r-94

Z okazji 50. rocznicy ślubu dla

**Marii i Jana**

**Bącal**

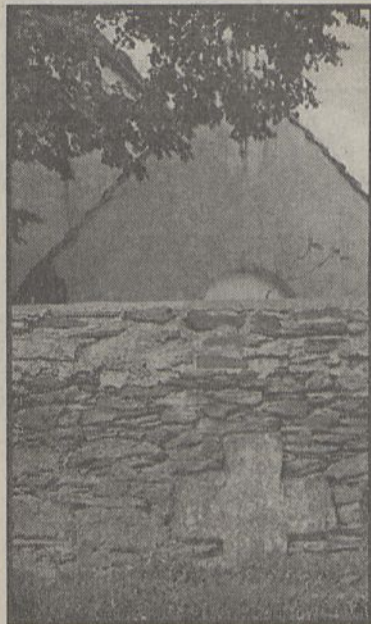
najserdeczniejsze życzenia oraz Błogosławieństwa Bożego na dalsze wspólne lata życzą: Córki z mężami, Syn z żoną i wnuczka.

306r-94



Udanin

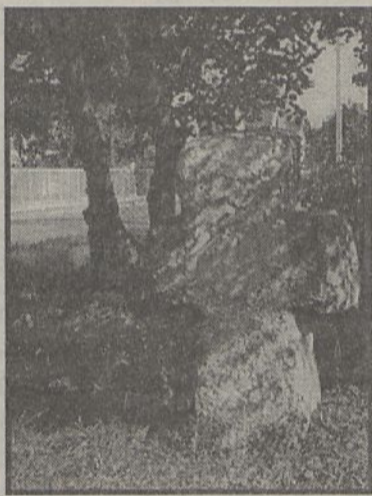
# Krzyże pokutne



nie miały one bowiem prawa znajdować się w ścisłym obrębie kościoła. W oczach historyków usytuowanie (generalnie rzecz ujmując) obiektów budzi kontrowersje i przyjąć należy, iż podlegały one translokacji, można jednak stwierdzić, że ze względu na znaczny ciężar zabytków, ich obecne miejsce - jeśli nie jest pierwotne - to od miejsca usytuowania pierwotnego oddalone jest nieznacznie. Bractwo Krzyżowców powstałe w 1985 roku wydało kilka publikacji o lokalizacji i historii krzyży pokutnych znajdujących się w miejscowościach Dolnego Śląska. Nie ma tam jednak wzmianki o krzyżach z Jarosławia. Mamy propozycję dla naszych miejscowych miłośników i badaczy historii, aby zajęli się rozwikłaniem tajemnicy krzyży pokutnych w Jarosławiu.

R.W.

Unikatową atrakcją turystyczną i krajoznawczą stanowią dwa krzyże pokutne w Jarosławiu /gmina Udanin/ oddalonym ok. 1 km od autostrady A-4. Jeden z nich ustawiony jest przy drodze na początku wioski, drugi zaś wmurowany jest w kościelny mur. Krzyże pokutne wg historyków stawiane były przez zbrojów na miejscu zbrodni. Występowanie tego typu obiektów zostało zauważone przez krajoznawców, jednak brak znajomości problemu i publikacji na temat tych zabytków powodował błędne interpretacje ich przeznaczenia i funkcji. Krzyże pokutne wmurowywano zawsze w zewnętrzną stronę ogrodzenia,



Dobromierz

## GOKSiR zaprasza:

- \* ZAJĘCIA PLASTYCZNE - poniedziałek, wtorek godz. 12.00 - 15.00 - czwartek, środa godz. 13 - 16
- \* KLUB PLASTYKA AMATORA - piątek godz. 14 - 16
- \* ROBÓTKI RĘCZNE (haft, szydełkowanie itp.) - piątek godz. 17 - 19
- \* WALKI WSCHODNIE (Roztoka) - poniedziałek - piątek, godz. 16 - 18
- \* SZKOŁA MODELARSTWA - czwartki godz. 17 - 19
- \* SZKOŁKA SPORTOWA (Roztoka) - wtorek, piątek godz. 16 - 18
- \* OGNISKO MUZYCZNE - poniedziałek, środa godz. 13 - 20 (nauka gry na pianinie) - wtorek, godz. 14 - 17 (nauka gry na gitarze klas.)
- \* DYSKOTEKI - czwartek 18 - 23
- \* ZABAWY, WIECZORKI - sobota 20 - 1

Czekamy na oferty dla zespołu muzycznego (wesela - zabawy itp.)

Czekamy na oferty zagospodarowania kawiarni w Gniewkowie i Dobromierzu. Informacji udziela dyrektor GOKSiR w Dobromierzu p. M. Jaworski

## Zarząd Miasta Jawora

OGŁASZA

I PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY

na sprzedaż lokalu użytkowego wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu, położonego w Jaworze w obr. Nr 5 - Przedmieście przy Pl. Wolności 11, przeznaczonego na działalność handlowo - usługową.

- działka nr 230 o pow. 352 m kw. w 63/1000 cz., lokal użytkowy o pow. 28,1 m kw. (parter) KW 10321.  
Cena wywoławcza lokalu wynosi 86.500.000 zł, w tym podatek VAT 15.598.400 zł.

Cena wywoławcza gruntu stanowiąca podstawę ustalenia opłaty z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 8.500.000 zł.

Wysokość I opłaty za użytkowanie wieczyste wynosi 25 proc. ceny gruntu, a opłaty rocznej 3 proc. ceny gruntu.

Łączna cena wywoławcza lokalu z gruntem wynosi 95.000.000 zł.

Przetarg odbędzie się 12.10.1994 r o godz. 12.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Jaworze, Rynek 1, sala nr 20.

Przystępujący do przetargu zobowiązani są do wpłacenia wadium w wysokości 20 proc. ceny wywoławczej, najpóźniej w dniu przetargu do godz. 10.00 w kasie Urzędu Miejskiego lub na konto Urzędu Miejskiego w Jaworze Nr 39651-749-224 PKO BP Jawor.

Wpłacone wadium zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia.

Cenę nabycia równą cenie osiągniętej w przetargu wpłaca się najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej.

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy spowoduje przepadek wpłaconego wadium.

Cudzoziemcy mogą uczestniczyć w przetargu, jeżeli posiadają zgodę Ministra Spraw Wewnętrznych na nabycie nieruchomości.

Lokal można oglądać w dniu 29.09. 1994 r. Spotkanie zainteresowanych o godz. 10.00 w Urzędzie Miejskim, pokój nr 21.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji Gospodarki

Gruntami i Rolnictwa, pokój nr 21, tel. 70-20-21 wew. 36.

Organizator zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w całości lub części bez podania przyczyn.

267r-94

Również w Mściwojowie ulega likwidacji tamtejsza Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska". Spółdzielnie te dawniej były potentatami handlowymi, z zawsze dobrze zaopatrzonymi sklepami i restauracjami, gdzie można było smacznie i względnie tanio zjeść. Chwalilo się też GS-owskie-piekarnie i masarnie.

W Mściwojowie, jak poinformowała nas główna księgowa, p.Krystyna Willmowska, proces likwidacji potrwa do kwietnia przyszłego roku. Likwidatorem jest prezes p. Marek Drozdowski.

Mieszkańców gminy Mściwojów interesuje najbardziej los sklepów GS-owskich, które

jeszcze handlują, bo część z nich, choć do niedawna pracowała, obecnie jest nieczynna. Od p.K. Willmowskiej dowiedzieliśmy się, że obiekty GS-owskie w ramach likwidacji będą

nych obiektów, nie wiadomo (oprócz tego, że będą przetargi), dopóki nie wyjaśnią się pewne kwestie prawne. Chodzi tu głównie o uwłasnowolnienie gruntów, na których stoją obiekty wybudowane przez Gminną Spółdzielnię. Spółdzielnia wystąpiła do Urzędu Gminy o dzierżawę wieczystą tych gruntów, i czeka na odpowiedź.

Większy kłopot jest z tzw. obiektami poniemieckimi, jak np. w Zimniku - ze sklepem i piekarnią. Wszystko musi mieć ręce i nogi, jak powiedziała p.księgowa, i dlatego Spółdzielnia czeka na ekspertyzy prawników, wyprzedając to, co się da.

## Likwidują GS

sprzedawane, a tam, gdzie są sklepy, dążyć się będzie do tego, aby nowi właściciele prowadzili je nadal.

W tej chwili większa część obiektów spółdzielni jest dzierżawiona, a o ich dalszych losach będzie decydował likwidator wraz z Radą Nadzorczą. Jakże będą warunki wykupu oferowa-

## W polu i ogrodzie

### Pora sadzić drzewka owocowe

U sadowników i szkółkarzy trwa teraz okres intensywnych prac wykopowych. Drzewka po rocznym lub dwuletnim okresie przebywania w szkółce przygotowuje się obecnie do sprzedaży. W ciągu wegetacji plantacje drzewek owocowych i krzewów muszą uzyskać pozytywne zaświadczenie kwalifikacji. Sadzonki muszą odpowiadać normom zdrowotności oraz mieć właściwy wzrost i rozwój. Tylko sadzonki z plantacji kwalifikowanych nadają się do sprzedaży i tylko z takich sadzonek można uzyskać właściwe drzewa i plony. Unikać należy wobec tego zakupów drzewek od pokątnych handlarzy na bazarach i targowiskach oraz w handlu obwoźnym. Jeżeli jednak zdecydujemy się ze względu na cenę drzewek dokonać takiego zakupu, dla pewności poprośmy sprzedającego o okazanie świadectwa kwalifikacji materiału szkółkarskiego. Drzewa i krzewy właściwie przygotowane powinny mieć czystą niespeknaną i bez ran mechanicznych korę. Kora i korzenie nie powinny mieć narośli, skorowaceń. Korzenie nie mogą być przesuszone. Każde uchybienie tym zasadom powoduje słabsze przyjmowanie się sadzonek oraz słabszy wzrost w początkowym okresie wegetacji. Rośliny sadownicze na własne potrzeby uprawiamy na takich glebach jakie mamy w ogrodzie, często na glebach znacznie odbiegających od optymalnych wymagań. Im warunki glebowe są gorsze, tym więcej wysiłku musimy włożyć w przygotowanie. Przed sadzeniem należy dokładnie wyczyścić glebę z perzu, skrzyżu, mleczy i innych trwałych chwastów. Dobrze na ten cel przyznaczyć jeden sezon wegetacyjny. W związku z tym, że po posadzeniu drzewek nie będzie możliwe dogłębne nawożenie i spulchnianie gleby należy zadbać o właściwe nawożenie gleby. Najlepiej jest na terenie pod przyszłe drzewa dwukrotnie przekopywać nawozy zielone, żyto, rzepak ozimy lub mieszanka poplonowa z udziałem tych i innych roślin. Dobrze jest też zastosować przed sadzeniem obornik w większej niż normalnie dawce. Oprócz obornika należy przed sadzeniem drzew zakopać nawozy fosforowe i potasowe, bowiem jest to najlepsza forma prostego wprowadzania tych składników do gleby. Jak sadzić, jakie odmiany sadzić w następnym numerze.

B.W.

## VI SPOTKANIE Z PIOSENKA TURYSTYCZNĄ

W VI Spotkaniu z Piosenką Turystyczną na Słonecznej Łące w Myślibórzku w dniu 17 września wzięło udział ponad 150 uczestników - uczniów szkół podstawowych i średnich z województwa legnickiego.

Jury przyznało nagrody i wyróżnienia następującym zespołom:

- \* I m - grupie muzycznej ze SP w Pogwizdowie oraz zespołowi ze SP w Budziszowie Wielkim,
- \* II m - 57 DH "Zośka z Jawora,
- \* III m - zespołowi ze SP w Rzeszotarach.

Wyróżniono zespoły: "Trudna Grupa" - SP Miłkowie; "Muminki" - Spec. Ośr. Szk. Wych. - Legnica; "Fraza" - SP 16 w Legnicy; "Expander" - GOK Męcinka.

W kategorii solistów wyróżnienie otrzymała Katarzyna Szewcowa ze SP w Budziszowie Wielkim.

Poza konkursem wystąpiły drużyny harcerskie z jaworskich szkół średnich.

Następne "turystyczne śpiewanie" już w marcu przyszłego roku, w MDK HARERZ w Legnicy Zapraszamy!

M.Świdarska

# MYŚLIBÓRZ Słoneczna Łąka



Fot. Leszek Duszeńko

UDANIN

## Czy połatają całą gminę?

Mile zaskoczył nas tydzień temu widok ekipy drogowców, latających dziury w drodze w Konarach. A czas na to był już najwyższy!

Na podobną kosmetykę czekają też inne drogi w gminie Udanin; szczególnie zaniebane są jezdnie w Damianowie, Jarosławiu, Pichorowicach, i kilku innych wioskach.

Bez dziur jest natomiast główna arteria w Udaninie. Wiadomo, stolica gminy - siedziba władzy.

Jesteśmy przekonani, że akcja latania nawierzchni dróg będzie kontynuowana. Jeszcze gdyby wykoszono pozarastane rowy, to warunki drogowe przed nadchodzącą zimą uległyby znacznej poprawie.

S.Z.

PASZOWICE

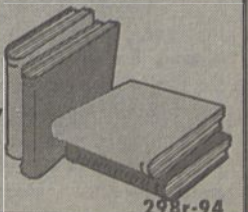
## Taakie bułki!

Jak donieśli nam nasi Czytelnicy z Wiadrowa, bułki wypiekane w tamtejszej piekarni (notabene smaczne) kosztują aż 1500 zł/szt. Nasi Czytelnicy zastanawiają się więc, co wpływa na tak wysoką cenę, skoro w Jaworze np. takie bułki zwykle sprzedawane są po 1000-1200 zł (tańsze są w sklepach prywatnych). Przecież nie koszty transportu czy surowca - mąki?, pytają.

## Zakład Poligraficzny - Introligatorski

59-225 CHOJNÓW ul. Kolejowa 25, tel. 187-278, 188-201 do 7 wew. 376

- Rachunki, faktury VAT samokopiujące
- Barwne opakowania kartonowe
- Wizytówki, zaproszenia (na życzenie z fotografią)
- Opakowania do lodów na patyku i rożków
- Foldery, kalendarze, widokówki, papiery firmowe,
- Książki, plakaty reklamowe, afisze - format A2
- Oprawa dokumentów, książek, czasopism oraz pozostałe prace introligatorskie



298r-94

listy, sygnały, opinie...

# Ludziom WIELKIEGO SERCA

Spośród kilku jaworskich szkół o tej mówi się najmniej. Chyba po trosze dlatego, że przyjęło się w naszej kulturze nie mówić otwarcie o dzieciach specjalnej troski. Jakby nie było problemu... A jednak żyją wśród nas. Czasem, jak wyrzut sumienia.

W "trójce" uczy się 156 dzieci w 14 oddziałach, choć początkowo szkoła była pomyślana dla o połowę mniejszej liczby uczniów. Jest jeszcze tzw. szkoła życia o trzech oddziałach. To wszystko w budynku, który, jak widać na zdjęciu, lata świetności ma już dawno za sobą. Ale jaki był wybór? Wożenie dzieci do placówek odległych od Jawora o kilkadziesiąt kilometrów?

Jest ciasno i, trzeba to powiedzieć, nie są to warunki, jakie wymarzyli sobie nauczyciele. Na cele dydaktyczne i socjalne zaadaptowano dosłownie wszystkie pomieszczenia, także w piwnicy. To wszystko zrobiono wspólnym wysiłkiem nauczycieli i rodziców, przy wydatnej pomocy miasta i ludzi dobrej woli: skuto zażrybione tynki i położono nowe, odmalowano sale... Niezbędne materiały zafundowało COM-D, farby p. Henryk Magas i spółka "Bolko", jaworska Cukrownia-wapno. Pracownicy p. Jana Mielnika wykonali dużą część roboty. I stał się istny cud - za ledwie 4 miliony zł udało się odnowić cały budynek, którego stan techniczny był już tak kiepski, że sanepid kręcił nosem, zastanawiając się poważnie nad zamknięciem szkoły.

Tak w ogóle - mówi dyrektorka Specjalnego Ośrodka Wychowawczego p. Grażyna Kaczkowska - to mamy szczęście do ludzi. W sierpniu ub.r. firma p. Kazimierza Wołyńca wyremontowała kuchnię i zaplecze w przy-szkolnym internacie biorąc za swoją robotę o 14 mln zł mniej, niż się należało, a niejako na bis - już za darmo - odmalowała internatowe pomieszczenia. Zepsute rynny obiecał nieodpłatnie naprawić p. Szczyński z jaworskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Z kolei Jaworskie Stowarzyszenie Pomocy Ludziom przekazało nam wiele elementów wyposażenia do internatowych umywalki. Pralnię wyremontował tam nieodpłatnie p. Mielnik ze swoją ekipą, który obiecał jednocześnie naprawić dach.



Z kolei bez pomocy prezesa "Inrodu-su" p. Wacława Dudkowskiego nie byłaby możliwa wymiana uszkodzonego pieca c.o. w internacie.

Pan prezes znalazł sponsora - firmę "Inkobud" ze Złotoryi prowadzoną przez p. Włodzimierza Kowalczyka, która sprawnie wymieniła stary piec na nowy (za który nie wzięła ani grosza), a przy okazji sprawdziła i naprawiła nieodpłatnie instalację grzewczą. Spółdzielni "Inrodu-s" zawdzięczamy bardzo wiele - dodała dyrektorka "trójki" p. Joanna Oryl. Dofinansowuje ona wyżywienie dzieci spoza internatu, funduje wyposażenie wartykuły szkolne, oferuje autobus na wycieczki, umożliwia korzystanie z gabinetu rehabilitacyjnego. Możemy na nich liczyć w razie nagłej potrzeby - stwierdziła p. Joanna.

Tu wtrąćmy, że w internacie przebywa aktualnie 58 dzieci, z czego 20 pozostaje na całkowitym utrzymaniu ośrodka. Tylko troje rodziców płaci za wyżywienie, pozostali są zwolnieni z opłat - płaci kuratorium. Znając mizerię tej instytucji możemy dopowiedzieć, że płaci niewiele, i pieniędzy wystarczy na najpilniejsze potrzeby.

Wiele zawdzięczamy naszym nauczycielom, a zwłaszcza p. Helenie Kiraga i Janowi Kleczkowi, pracownikom ośrodka: wóznemu szkolnemu p. Feliksowi Królowi, kierowcy p. Stanisławowi Gdowskiemu, wóznemu w internacie p. Zdzisławowi Oleszczukowi, którzy nie patrząc na siatkę plac i zakres obowiązków robią wszystko, aby ośrodek prawidłowo funkcjonował. Wkładają w to sporo serca i wiele swojego wolnego czasu.

Pomagają nam w tym wszystkim rodzice, a szczególnie pp. Janusz Plaza, Ryszard Chmielewski, Bogdan Stolarski, Ferdynand Terlecki czy Jerzy Kucharski - powiedziała na zakończenie dyrektorka ośrodka p. Grażyna Kaczkowska. Chciałabym im za to wszystkim w imieniu naszych wychowanków i własnym podziękować.

W ubiegłym tygodniu pisaliśmy o nieszczęśliwym wypadku na niestrzeżonym przejeździe kolejowym przez drogę prowadzącą do Os. Słowiańskiego. Poddaliśmy sprawę bezpieczeństwa mieszkańców pod rozwagę radnych z tego terenu. Do dziś nie widać i nie słychać o jakichkolwiek działaniach podejmowanych z ich strony. Zdaniem mieszkańców osiedla przejazd powinien być strzeżony. Jest to bowiem w tej chwili jedyna droga dojazdowa do osiedla. Druga, prowadząca do szosy legnickiej, od dłuższego czasu wyłączona jest z ruchu. Z szosy tej korzystają również dzieci chodzące tamtędy do szkoły. Gdy widoczność jest dobra, ostrożny kierowca lub pieszy zauważy nadjeżdżający pociąg, ale gdy jest mgła lub noc... Bywa też, iż przy tzw. przetokach do cukrowni lokomotywa pcha przed sobą

wagony, które z ciemności lub mgły wylaniają się nagle na przejeździe.

padki. Na szczęście nie zginął nikt, zginąć może wielu. Sądymy, że sprawą powinni zainteresować się w końcu i doprowadzić do zrealizowania oczekiwań mieszkańców ludzie kompetentni. Jak nam podpowiedziała mieszkanka osiedla, jest to pole do popisu dla rad-

## SPRAWA DLA RADNEGO

# Jeszcze nie zginął nikt, ale...

Mieszkańcy osiedla domagają się ustawienia na przejeździe barier (szlabanów), które na pewno wyeliminują podobne nieszczęśliwe przy-

nego z okręgu p. Michała Lenkiewicza. Liczymy na to, że niestrudzony p. Michał nie zawiedzie swoich wyborców i postara się w krótkim czasie urealnić ich oczekiwania. Chętnie użyjemy nawet naszych łamów, aby mógł regularnie informować mieszkańców Os. Słowiańskiego o postępach w podejmowaniu działań zmierzających przeciw do zapewnienia im bezpieczeństwa na tym feralnym przejeździe.



Fot. st. sierż. Henryk Basa

Romuald Wesołowski

## LISTY

# W obronie R. Badarycza

Obserwując scenę polityczną Jawora i to, co się dzieje na lamach "GJ" doszłam do wniosku, że muszę w tym liście wyrazić swoją opinię na ten temat.

Otóż, chodzi o osobę radnego p. Romana Badarycza. Odwiedził on waszą redakcję z uwagami, że zamieściliście nie stosowny anon na temat jego osoby. To spowodowało waszą natychmiastową reakcję - zamieszczenie zdjęcia z hasłem reklamującym jego kampanię wyborczą, które sugeruje sposób prowadzenia owej... Za wizytę u was postanowiliście, panowie, tego śmiałka poskromić... nieelegancko potraktowaliście jego osobę, podważając jego autorytet. Stając do wyborów każdy z kandydatów miał jednakowe szanse... Otóż p. Badarycz nie żałował środków na ten cel... W tych wyborach każdy zdany był na siebie, a w demokracji to się liczy. Tutaj była możliwość wykazania się tym, na co było przyszych radnych stać.

Wiadomo, że żaden immunitet nie chroni radnego przed uwagami i krytyką. Dziwi mnie jednak fakt, że panowie poruszycie osobę p. Badarycza na lamach swojej "GJ". Przecież jest to już po zawodach! Jeśli uważaliście, że hasło wywieszona na mlynie było obelżywe dla wyborców, to się bardzo mylicie, bo ci, którzy głosowali na Badarycza, odnieśli wręcz inne wrażenie, o czym świadczą wyniki wyborów...)

Jak długo jeszcze będzie trwała wroga propaganda przeciwko radnemu? Czy nie mamy w Jaworze innych radnych, o których można pisać, przedstawiając negatywne i pozytywne przykłady? (...) Wyrasta nam konkretny, przebojowy, konsekwentny człowiek z konkretnym programem. Potencjalny kandydat na posła. Wyborcy, którzy na niego głosowali, nie będą mogli powiedzieć, że się na nim zawiedli. Nie jest jednym z tych radnych, którzy po wyborach usiedli w fotelu i schowali głowę w piasek... Prawie w każdym numerze zamieszczacie anons o swoich kolegach: Wołyńcu, Myślickim, Furtaku, jakby w Jaworze nie było naprawdę innych wartościowych ludzi... Oni też nie mogą się pogodzić z porażką, jaką ponieśli w wyborach... W poprzedniej kadencji niczym się nie wykazali, licząc tylko pieniądze. Szkoda, że na lamach "GJ" nie opisał pan ich zdjęć w złote ramki, które można by powiesić nad łóżkiem (...)

Jestem przekonana, że zechcą panowie zamieścić na lamach "GJ" ten list, trzymam was za słowo. Po co to ma zrobić inna gazeta...

Oddana "Gazecie Jaworskiej" wasza Czytelniczka z Jawora Maria Kownacka



# Nie mogą czy nie chcą?

Niniejszym wnoszę skargę na małą skuteczność interwencji władz miejskich w sprawie postępującej samowoli budowlanej dokonywanej przez współwłaściciela posesji, panią Trełę Kilian Gabriela zam. przy ul. Spokojnej 1.

Od ponad roku właściciel dokonuje przebudowy wraz z rozbudową budynku mieszkalnego - bliźniaczego. Na wskutek uchybień przepisom prawnym roboty te zostały wstrzymane przez Burmistrza m. Jawora, lecz decyzja ta /o czym wiadomo władzom/ nie jest respektowana i roboty budowlane trwają nadal. Ponadto nie rozstrzygnięto sprawy likwidacji przez p. Trełę Kilian

G. przydrożnego rowu stanowiącego odwodnienie działki i budynku.

W państwie prawa /o czym mówi się na co dzień/ prawo lekceważone jest przy milczeniu władz. Nie pojmuję faktu, że aby skutecznie zapobiec samowoli, władze wyższej sprawy nie przedłożyły organom ścigania. Ostatnio, w dniu 5.09.94. na ręce Pana Wojewody wraz z aktami sprawy odwołanie złożyła pani Treła Kilian G.../

Zdaje sobie sprawę z tego, że z sąsiadem będę musiała żyć przez wiele lat, ale chcę zapobiec temu, aby jego poczynania nie utrudniały mi życie przez następne lata.

Helena Morawska

## W samo południe

Tak coraz częściej wygląda w samo południe jedna z głównych ulic w naszym mieście - ul. Staromiejska (d.Bieruta), zaśmiecona papierami, resztkami opakowań itp.

A przecież po tej stronie ulicy są same prywatne sklepy i zakłady usługowe. W nawale spraw widać trudno sięgnąć po szrotkę i zmiołkę, więc może trzeba zleczyć tę czynność spółce COM-D?



## Złodzieje CMENTARNI

Odwiedziła naszą redakcję rozżalona p. Zofia Karwecka, która poskarżyła się nam, że na cmentarzu komunalnym w naszym mieście notorycznie giną kwiaty z mogił zmarłych.

Pani Zofia tylko w ubiegłym tygodniu przyniosła trzykrotnie kwiaty, które po kilkunastu minutach zniknęły. Dodała również, że złodzieje nie gardzą wazonami, ba, nawet ławeczkami przyniesionymi z domu.

Nasza Czytelniczka prosi zatem, za naszym pośrednictwem, aby policjanci zainteresowali się "bywałkami" jaworskiej nekropolii.

# Sygnały telefoniczne Czytelników

Zdejmą, czy nie zdejmą przy robotach elewacyjnych budynku /róg Staszka i Rynku/ tablicę reklamującą m.in. nie istniejący kantor wymiany walut. Przed rokiem nie zdjęto jej, jak sygnalizuje Czytelnik.

Woda nie należy do artykułów zbędnych i tanich, a w piwnicach remontowanych mieszkań na terenie b. koszar wojsk radzieckich leje się bez przeszkód. Kto za to płaci.

Na nieszczęsny dach skarżą się lokatorzy budynku nr 34 ul. Limanowskiego, między innymi rencista. A w innych miejscach np. w Rynku dachy przekłada się co kilka lat, mówią nasi rozmówcy

"Patrycja" uparcie w dalszym ciągu reklamuje towar, którym nie handluje, tak na frontonie sklepu, jak i na słupie oświetleniowym na rogu skrzyżowania Rapackiego z Legnicką.

Naprawdę dość mają sąsiedztwa ogródka jordanowskiego przy ul. Ko-

pernika. Ogródek ten zamiast dzieciom, służy pijaczkom, którzy spijają kupowany w pobliskim pawiloniku alkohol /do godz. 20.00/. Brud, pozrywane ławki i hałasy pijaków budzą lęk mieszkańców. Przydałby się tu od czasu do czasu patrol policyjny, aby rozgonić to towarzystwo.

Zniknęła szpetna tablica STW przy kupie węgla przy ul. Słowackiego. Czy dla podnoszenia estetyki miasta trzeba było interwencji prasy?

Gustownie wygląda ukwiecony balkon i okna na parterze budynku ul. Chopina 9. Szkoda, że należy do nielicznych przy drodze do Parku. Czyżby stanął do konkursu czy to z wrodzonego umiłowania estetyki?

21 września br. ok. godz. 8.00 stary chory człowiek upadł w pobliżu Przychodni. Przechodziła tędy starsza młodzież i starsi, ale reakcji z ich strony nie było. Tylko jedna dziewczynka podniosła go i doprowadziła go do lekarza. Znieczulica króluje wśród ludzi.

Z OSTATNIEJ CHWILI

# ZMIANY W KUŹNI

Dotarła do nas wiadomość, że jeden z wiceprezesów klubu sportowego "Kuźnia" Jawor złożył w miniony poniedziałek rezygnację z pełnionej funkcji. Szykują się kolejne rezygnacje, jak nas powiadomiła dobrze poinformowana osoba. Konflikt, jaki miał miejsce wiceprezesa z kierownikiem klubu miał wpływ na jego decyzję. Tak więc, sytuacja klubu i piłkarzy jest nie do pozazdroszczenia, tym bardziej, że zadłużenie klubu rośnie z dnia na dzień a sponsorów nie widać. Z działalnością gospodarczą w klubie nie najlepiej a pomysłu, jak zrobić pieniądze, póki co, nikt nie przedstawił.

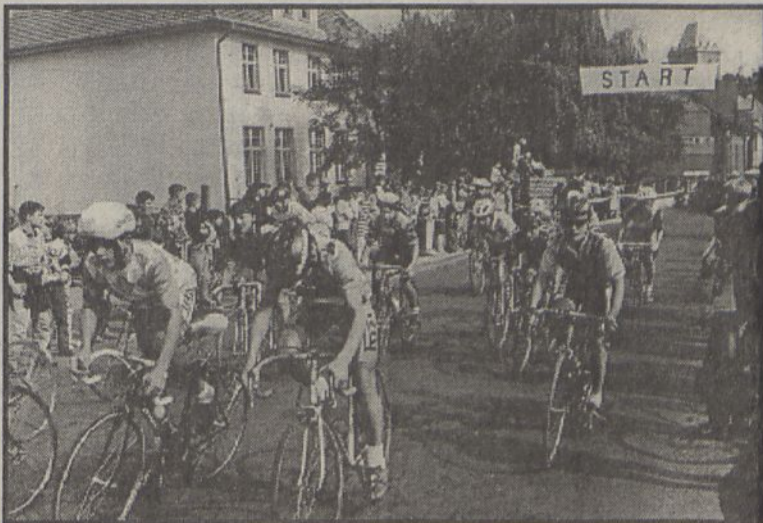
W Męcince miejscowy GKS podejmował w niedzielę czołową drużynę klasy okręgowej GKS Raciborowice. Doświadczenia roku ubiegłego kazały obawiać się tego przeciwnika. Dlatego piłkarze z Męcinki zagraли w najsilniejszym składzie. Niestety, ale pełna mobilizacja pozwoliła jedynie na dobrą grę. Zabrakło skuteczności, dlatego nasi piłkarze przegrali z Raciborowicami 1:2 /1:2/

## Zabrakło skuteczności

Bramkę dla GKS-u zdobył Dariusz Pająk po dokładnym dośrodkowaniu Darka Kozioła. Odnotować należy udany debiut w drużynie GKS Męcinka Krzysztofa Ruszczaka, który rozpoczął w tej drużynie treningi i grę.

Wójt Gminy Warta Bolesławiecka Mirosław Haniszewski stwierdził, że dobra gra GKS Raciborowice wynika z dwóch faktów: po pierwsze z rywalizacji z lokalnym rywalem z tej samej gminy Wartą Bolesławiecką, a po drugie z dofinansowania sportu w gminie /rocznie Rada Gminy w Warcie przeznacza na sport gminny ok. 500 mln. zł/. Niestety, piłkarze GKS Raciborowice grali dobrze a co ważniejsze strzelili o jedną bramkę więcej.

# MISTRZOSTWA makroregionu w kolarstwie



W niedzielę, 25 września br. na trasie okrężnej wokół gminy Paszowice odbyły się kolarskie mistrzostwa makroregionu. Szerzej o tej wspaniałej imprezie napiszemy za tydzień. Na zdjęciu: start do wyścigu w Paszowicach.

## Jakub Zaim pojedzie do Portugalii

Jak nas poinformował wspaniały sportowiec i trener Victorii p. Sławomir Miłoś, tuż po II Pucharze Polski w akrobatyce sportowej, który odbył się w Katowicach, Jakub Zaim został powołany do kadry na mistrzostwa świata. Odbędą się one 6-8 października w Portugalii w konkurencji skok na trampolinie.

O naszych akrobatkach napiszemy w przyszłym tygodniu.

## Tabela III ligi po 10 kolejkach

1. Moto Jelcz - Oława	18 pkt. 30:8
2. Polonia Świdnica	16 " 17:7
3. Promień Żary	15 " 18:7
4. Lechia Z. Góra	15 " 18:8
5. Rokita Brzeg Dolny	14 " 17:9
6. Karkonosze J. Góra	14 " 21:12
7. Bielawianka-Bielawa	11 " 17:8
8. Kuźnia Jawor	11 " 13:9
9. Orzeł Ząbkowice	11 " 17:15
10. Kryształ Str. Śląskie	10 " 14:12
11. Piast Iława	9 " 11:14
12. Piast Nowa Ruda	8 " 11:14
13. Stal Chocianów	6 " 8:21
14. Ravia Rawicz	6 " 11:27
15. Polonia N.Sól	5 " 7:17
16. Obra Kościan	5 " 6:17
17. KP Wałbrzych	5 " 6:20
18. Górnik Polkowice	4 " 6:21

## Winni sędziowie?

W rozegranym meczu 24 września br. w Stroniu Śląskim, jaworska Kuźnia doznała kolejnej porażki, tym razem z tamtejszym Kryształem 1:2 /0:0/

Kuźnia osłabiona brakiem Norberta Olanina i Dariusza Brzyka rozegrała dobry mecz z Kryształem, ale - niestety - jak podkreślił nasz szkoleniowiec p. Mieczysław Bieniusewicz to nie wystarczyło, aby pokonać zespół Kryształu i sędziów z Leszna. Zdaniem trenera "sprawiedliwi" nie podkötowali co najmniej dwóch rzutów karnych za ewidentne faule bramkarza Kryształu na Hubercie Grudzińskim. Nasz zespół stracił bramkę w ostatniej minucie meczu. Jeszcze raz piłkarze jaworscy potwierdzili, iż lepiej grają na wyjeździe niż na własnym stadionie. Pomimo porażki, w naszym zespole bardzo dobrze zagrał: Marek Nieć i Irek Skul-

ski. Zespół Kuźni wystąpił w składzie: Kasprzak, Łukasik, Nieć, St. Brzyk - od 15 min. Zbróg, Sudelski - od 70 min. Raczkiewicz, Skulski, Majka, Chłopek - od 80 min. Pająk, Grudziński, Szeliga.

Kolejny mecz nasi rozegramy w najbliższą niedzielę 2 października o godz. 11, a podejmować będą Moto Jelcz z Oławy. Emocji nie zabraknie.

W innych meczach III padły następujące wyniki:

Moto Jelcz - Ravia Rawicz	7:0
Rokita Brzeg Dolny - Piast Nowa Ruda	2:0
Promień Żary - Polonia Nowa Sól	0:0
Stal Chocianów - Obra Kościan	1:0
Polonia Świdnica - Bielawianka Bielawa	2:2
Orzeł Ząbkowice - Górnik Polkowice	3:1
KP Wałbrzych - Lechia Zielona Góra	1:0
Karkonosze J. Góra - Piast Iława	0:0

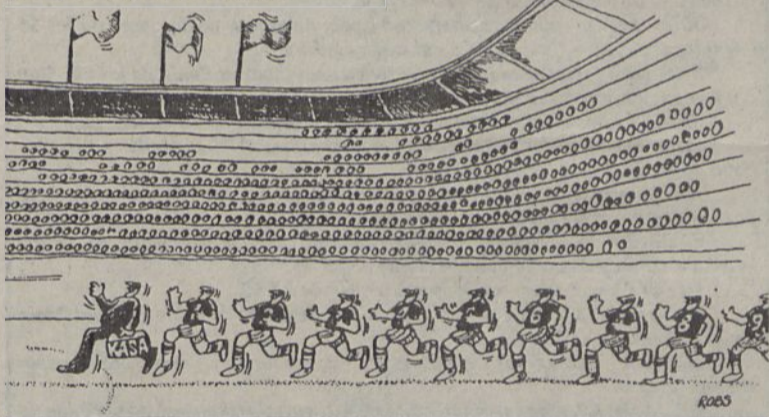
10 września br. odbył się w Pile międzynarodowy bieg uliczny na dystansie 20 km. Ogółem wystartowało aż 735 zawodników i zawodniczek z kilkunastu państw Europy. Po raz kolejny nasz najlepszy biegacz p. Stefan Mielczarek z TKKF "Jaworzanie" stanął na podium - tym razem zajął II miejsce w kat. 60 i więcej lat.

## MIELCZAREK drugi w Pile

W nagrodę oprócz dyplomu, nasz wspaniały sportowiec otrzymał zegar wartości 300 tys. zł.

Jednocześnie przypominamy, że oprócz 75 -letniego p. Mielczarka w różnych imprezach startują panowie: Jan Wesół, Ryszard Folc, Michał Lenkiewicz, Marek Zieliński i Jan Czekiel. Mamy nadzieję, iż o nich również będzie głośno.

## W samo okienko



## Koszykarze ostro trenują

W pierwszych dniach września br. 20-osobowa grupa chłopców ze szkół podstawowych rozpoczęła drugi rok systematycznych treningów w koszykówce w sali gimnastycznej jaworskiego Liceum Ogólnokształcącego. Trenerem jest znany nauczyciel LO mgr Wiesław Wiśniowski.

Zajęcia odbywają się w 2 grupach. Grupa (klasa VIII) starsza trenuje w poniedziałki i czwartki od 16 do 17 30, a młodszą (klasa VI-VII) środy i soboty od godz. 16 do 17 30. W grupie młodszej są jeszcze wolne 3 miejsca dla chętnych do uprawiania tej pięknej dyscypliny sportu.

Chłopcy z grupy starszej biorą udział w rozgrywkach szkolnej ligi koszykówki LO, gdzie rozgrywki trwają cały rok i kończą się zdobyciem

mistrzostwa szkoły. Za zwycięstwo we współzawodnictwie, dyr. mgr Mieczysław Michalski, co-roczenie przyznaje nagrodę pieniężną. Oprócz tego reprezentacja grup ćwiczących bierze w okresie wiosennym udział w turnieju koszykówki o puchar dyrektora LO.

Aktualnie trenują następujący koszykarze: Maciek Miłoś, Łukasz Madej, Paweł Rula, Wojtek Nijaki, Maciek Rojowski, Wojtek Bąk, Marcin Derkacz, Łukasz Deptuch, Marcin Bondarewicz, Wojtek Pomarański, Tomek Banach, Wojtek Kruszelnicki, Łukasz Chomiak, Krzysiek Dudkiewicz, Marcin Mendzia, Bartek Poneta, Czarek Król, Marcin Borejko, Karol Darski, Krzysiek Kałuża. Trenerowi i zawodnikom życzym sukcesów.

## Wpadka z Polonią

W środę 21 września rozegrano 9 kolejną spotkań o mistrzostwo III ligi dolnośląskiej. W Jaworze podopieczni trenera p. M. Bieniusewicza gościli Polonię Świdnicę i po przeciętnym spotkaniu przegrali 1:2 (1:2). bramki dla zwycięzców zdobyli Bartek Rękawiecki (12 min.) i Roman Pawłowski (22 min.); honorowego gola dla pokonanych zdobył Stanisław Chłopek w 38 min. głową.

Nasz zespół już w pierwszych minutach, po znakomitym rajdzie Irka Skulskiego mógł zdobyć bramkę, ale Sebastian Sudelski spudłował. W kolejnych minutach meczu, Jaworzanie, grając zbyt nonszalancko, zagrywając do tyłu, stracili pierwszego gola. Podobnie zachowali się 10 minut później, a szczególnie bramkarz Henryk Kasprzak, który zamiast wybić piłkę w bok, uderzył nią... w napastnika Polonii. Piłka odbiła się od słupka i po dobitce, znalazła się w siatce.

Od tego momentu goście, mając przewagę dwóch goli, grali spokojnie, ograniczając się tylko do kontrataków. Nasi piłkarze wkrótce zdobyli kontaktową bramkę po

strzale Staszka Chłopka. Nieco wcześniej strzał z rzutu wolnego pośredniego z 12 m trafił w mur zawodników gości. Podobnie rzecz się miała w ostatnich sekundach I połowy meczu, kiedy w zamieszaniu nikt nie skierował piłki do bramki świdniczan.

Po przerwie gra się zaostrzyła, ale żadnej z drużyn nie udało się zdobyć bramki. Były za to kartki (5 żółtych dla zespołu gości) i 1 czerwona (po 2 żółtych) w drużynie gospodarzy; a otrzymał ją Norbert Olanin - czołowy piłkarz Kuźni. Pomimo wielu sytuacji podbramkowych wynik do końca nie uległ zmianie.

Nasz zespół wystąpił w składzie: Kasprzak, Olanin, Nieć, Skulski, Łukasik, Szeliga, Majka - od 80 min. Bajek, Sudelski, Chłopek, Przerzywacz, Pająk - od 60 min. Haczkiwicz.

W innych meczach środkowej kolejki uzyskano wyniki:

Karkonosze J.G. - KP Wałbrzych	6:0
Bielawianka - Lechia Z.G.	0:0
Obra Kościan - Orzeł Ząbkowice	1:1
Górnik Polkowice - Promień Żary	1:3
Piast N.R. - Moto Jelcz	1:2
Polonia N.Sól - Rokita B.D.	2:1
Ravia Rawicz - Kryształ Stronie Śl.	2:4
Piast Iława - Stal Chocianów	1:0

## PIŁKARSKA KLASA "A"

### Nysa Wiadrów nie zwalnia tempa

W kolejnym meczu klasy "A" lider Nysa Wiadrów pokonała 3:0 /0:0/ Kolejarza Miłkowie. Bramki dla Nysy zdobyli: Wojciech Kuźnia, Sławomir Bobrowski i Krzysztof Litawa pięknym strzałem w samo okienko. Zdaniem trenera p. Ryszarda Gerca był to przeciętny mecz, a jego podopieczni dopiero w końcówce zagraли tak jak wcześniej oczekiwali. Wyróżniającymi się piłkarzami byli: Marek Spurek, Remigiusz Waligóra w bramce, Piotr Buroń i Krzysztof Litawa.

W innym meczu tej grupy Zjednoczeni Snowieda przegrali z Olimpią Olszanicą aż 1:5, honorowego gola dla Zjednoczonych zdobył Ryszard Janisiów.

Pierwszej porażki doznał również juniorzy Zjednoczonych 1:2, a bramkę dla Snowiedzan zdobył Sławek Czyski.

## ZZA BRAMKI

### Kibice "serafinowi"

Choć było zimno i deszczowo tego środowego popołudnia, ale i tak najwierniejsi kibice przybyli licznie na jaworski stadion, aby dopingować "Kuźnię". Przybyli, trochę zmokli, trochę wypili, a niektórzy to nawet pokrzywdzili. Na sędziego, zawodników jednej i drugiej drużyny, trenera i działaczy klubowych... Każdy powie - nik szczególnego, bo gdzie jak gdzie, ale na stadionie trzeba się wyszumieć. W końcu po to się chodzi na mecze.

Niestety, krzyki były ordynarne, a słuchały tego dzieci. Było to niesmacz-

## Rusza liga siatkówki żeńskiej

W najbliższą sobotę 1 października br. rozpoczynają rozgrywki siatkarki Olimpii Jawor. Pierwszy zespół pod kierunkiem trenera p. Leszka Chranowskiego gościć będą w klasie między okręgowej MKS Gaudy Jawor z Trzebnicy. Spotkanie /pierwsze/ rozpocznie się o godz. 12, a drugie o 15 w hali sportowej SP nr.2 przy ul. Bankowej w Jaworze.

Nadal nie wiecie się Ratajowi Paszowice i nieźle grającemu zespołowi LZS Piekary k. Udanina.

W innych meczach tej grupy uzyskano następujące wyniki:

\* LZS Mikołajowice - LZS Chelmy Chelmiec Piotrowice 1:1, bramkę dla Chelmów zdobył Daniel Dziopak, a wyróżniającymi się zawodnikami byli: Jacek Fortuna, Marek Tympalski, Wiesław Szmaja i Paweł Popławski.  
\* Błękitni Koskowice - Ruch Pogwizdów 2:3, bramki dla Ruchu zdobyli: Tomasz Cichoński, Bogdan Chmielewski i Jan Piśulski, ponadto wyróżnili się Andrzej Kamienik /bramkarz/ i Mariusz Opaliński /stoper/.

\* LZS Kwiatkowice - Grom Udanin 3:1  
\* Zryw Kłębanowice - Rataj Paszowice 4:0

Redaguje  
Wiesław Majda

